

GORENJSKI GLAS®

Leto LVI - ISSN 0352 - 6666 - št. 59 - CENA 180 SIT (16 HRK)

Kranj, torek, 29. julija 2003



Foto: Tina Dokl

Gobarji

Letošnja gobarska sezona ne bo tako izjemna, kot je bila lanska. Na srečo, poreko blejski gozdarji, ki se jim je lani ob pogledu na z gobarji oblegane poključke gozdove kar temnilo pred očmi. Približno tisoč vozil je lansko poletje vsak dan preplavilo Pokljuko (in ne samo njo), avtomobili so zasedli večino gozdnih poti in vlak - pomagale niso niti zapornice -, njihovi lastniki pa z nabiranjem gob plenili gozdove. Minilo je leto in v gozdove se znova vračajo gobarji. Ti so vsako leto bolj disciplinirani, vedno bolj so osveščeni o pravilih nabiranja gob, ki jih je pred osmimi leti vzpostavila Uredba o zavarovanju samoniklih gliv. Seveda se najdejo izjeme, ki sta jim dva kilograma dnevno nabranih gob na osebo "premalo", vendar inšpektorji so vseeno vedno bolj zadovoljni. Tudi na prvi letošnji akciji nadzora nad gobarji, ki je prejšnji petek potekala na Pokljuki, so nadzorniki z veseljem ugotovili, da so kršitelji redki. A ta ugotovitev večinoma velja za slovenske gobarje. Kaj bo avgusta, ko bodo v slovenske gozdove znova množično zašli tudi Italijani, je že drugo vprašanje. Naši zahodni sosedje v svojih gozdovih pač ne smejo nabirati gob, zato je zanje Slovenija pravi gobarski raj, ki so ga doslej s pridom izkoriščali. Njihovo pretirano slo po naših gobah trenutno vsaj delno še brzda v bližnji prihodnosti odpravljena ovira - državna meja. Po veljavni uredbi je namreč iznos svežih gob preko meje prepovedan, razen z nekaterimi izjemami. Toda ta "gobarska meja" bo kmalu ukinjena. Kdo bo tedaj brzdal prevelike gobarske apetite naših sosedov? Slovenske gobarje so v zadnjih letih pristojne službe (in tudi mediji) že v dobri meri osvestili o gobarskem bontonu, kdo pa bo tuje? Trije inšpektorji, ki pokrivajo celotno Gorenjsko, tega zagotovo ne bodo zmogli. Naših medijev pa tudi ne spremljajo prav vneto, mar ne.

Simon Šubic

Slovesnost pri ruski kapeli pod Vršičem

Vršič - Minulo nedeljo so se pri ruski kapeli pod Vršičem zbrali številni visoki predstavniki Slovenije, Ruske federacije, ruske dume, slovenske katoliške cerkve in ruske pravoslavne cerkve ter domačini in častljivo počastili spomin na več kot tristo umrlih ruskih ujetnikov in njihovih avstrijskih stražarjev, ki jih je marca leta 1916 zasul plaz. Vsi govorniki so poudarili, da je spomin tudi opomin, da se vojne grozote ne ponovijo in da je Slovenija vedno



bolj politično, kulturno in gospodarsko povezana z Rusijo. Visoki politični in cerkveni dostojanstveniki so se ob tej priložnosti zahvalili domačinom, ki že desetletja tako lepo skrbijo za kapelico, položili so vence, nato pa je bila maša, ki jo je vodil škof ruske pravoslavne cerkve.

D.S.

Gorenjska polna turistov

Bled, Ribčev laz - Gorenjski turistični delavci in hotelirji so zadovoljni, saj minuli konec tedna v blejskih, bohinjskih in kranjskogorskih hotelih ni bilo mogoče dobiti proste sobe, dobro zasedeni so tudi avtokampi, letošnji julij pa je dober mesec tudi za lastnike zasebnih sob. V blejskih hotelih in avtokampu v Zaki je bilo minuli konec tedna več kot 3000 gostov, v bohinjskih hotelih, zasebnih sobah, apartmajih in avtokampih pa okoli 4000 gostov.

V prvi polovici julija je na Bledu letovalo več kot 34.000 gostov. Prevladujejo tuji gostje, slednjih je kar 96 odstotkov, preostali štirje odstotki so domači gostje. Direktorica LTO Bled Eva Štravs Podlogar je povedala, da je letos manj nemških gostov kot minula leta, v prvi polovici leta jih je bilo 16 odstotkov manj, kar je po njenih besedah tudi posledica recesije v Nemčiji. "Tako dobrega julijskega obiska ni bilo že nekaj let.

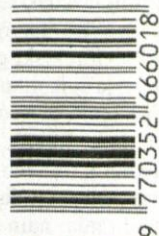
Običajno je bil vrhunec sezone šele sredi avgusta, ko so prišli italijanski gostje. Upam, da se bo dobra sezona nadaljevala, vsekakor pa bomo skupaj s hotelirji in ostalimi turističnimi delavci morali najti dobre zamisli tudi za zimsko sezono," je dejala Štravs Podlogarjeva. Bled je ob koncih tedna poln enodnevnih obiskovalcev, polni sta obali v Mlinem in Zaki, dobro pa je obiskano tudi Grajsko kopalnišče, kjer so letošnjo po-

udbo obogatili s plezalno steno. Blejski hotelirji so letošnje poletje goste večinoma sprejeli v prenovljenih hotelih, prenovljeni sta terasi Panorama in Rikljev hram, na terasah Panorama in Park pa je vsak večer tudi plesno glasbo.

Minulo nedeljo so rekorden obisk enodnevnih gostov doživeli tudi v Bohinju, saj so našli več kot 20.000 obiskovalcev. Ob jezeru se je trlo kopalcev, polna so bila obrežja rek, dobro obiskane so bile tudi planinske kočice. V bohinjskih hotelih je 600 gostov, v zasebnih sobah 1200, okoli 400 gostov počitnikuje v penzionih in apartmajih, v avtokampih pa so konec minulega tedna našli 1500 gostov. "Kar 85 odstotkov vseh gostov so tuji gostje, v hotelih prevladujejo

nemški in angleški gostje, v zasebnih sobah nemški, v avtokampih pa nizozemski gostje in prav slednji so letos kar za 30 odstotkov bolj zasedeni kot v enakem obdobju lani. Vedeti pa moramo, da je v Bohinju še 700 počitniških hišic, kjer nočitev ne beležimo. Lanska turistična sezona je bila dobra, letos pa bo še za 10 odstotkov boljša," je dejal tajnik Turističnega društva Bohinj Marjan Malej in dodal, da prevladujejo enodnevni gostje, ki ob koncih tedna napolnijo Bohinj, veliko eno- ali dvodnevnih obiskovalcev pa Bohinj in okoličnice obišče tudi med tednom.

Renata Škrjanc, foto: Tina Dokl



GORENJSKI GLAS
MALI OGLASI
Gorenjski glas, d.o.o., Kranj,
Zoisova 1, 4000 Kranj

TEL: 2014 247
2014 248
2014 249

Ocena škode do konca avgusta

Ljubljana - Na upravi za zaščito in reševanje se je sestala državna komisija za ocenjevanje škode ob naravnih nesrečah in se seznanila z novim zakonom o odpravi posledic naravnih nesreč in z metodologijo za ocenjevanje škode. Uprava za zaščito in reševanje je po zakonu pristojna za oceno škode in ukrepe za njihovo odpravo. Državna komisija je sklenila, da se bo ocena škode zaradi hruševga ožiga, ki je še posebej prizadel Gorenjsko, naredila na koncu vegetacijskega obdobja, ko se bo bolezen ustavila. Škoda bo ocenjena na osnovi odločb inšpektorjev za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano ter pravilnika o odškodninah pri zdravstvenem varstvu rastlin.

Do 20. avgusta bodo regijske komisije pripravile skupne ocene škode, skupna ocena za državo pa bo znana konec avgusta in v začetku septembra posredovana vladi.

J.K.

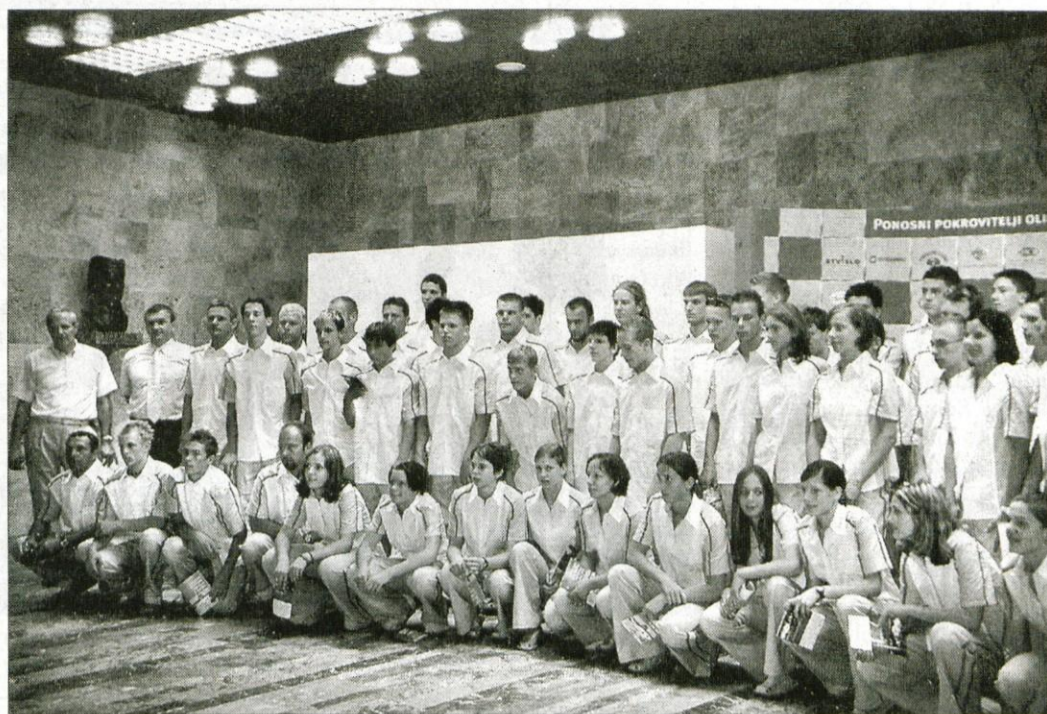
Mladi športniki na prvih olimpijskih preizkušnjah

S slovesnim odprtjem so se v nedeljo zvečer v Parizu začele VII. Poletne olimpijske igre evropske mladine na katerih sodeluje tudi 49 slovenskih športnikov, ki se bodo do sobote borili za olimpijske kolajne.

Kranj, Pariz - "Sodelovanje na olimpijskih igrah je zagotovo želja vsakega športnika. Seveda si je nastop težko priboriti in prepričan sem, da si boste tudi sodelovanje na malih olimpijskih igrah, kot je olimpijski festival evropske mladine, EYOF, za vedno zapomnili. Številni odlični športniki so začeli svoje nastope na tem tekmovanju," je pred odhodom v Francijo v dvorani Mestne občine Kranj prejšnji teden zbrane mlade športnike iz različnih koncev Slovenije nagovoril vodja odprave **Darjan Petrič**. Mlada namiznoteniška igralca, 15-letna **Nina Javoršek** iz Ljubljane, je prebrala olimpijsko izjavo, ki so jo podpisali tudi vsi ostali športniki in trenerji. Velike sreče na tekmovanju in da bi med zastavami osemindesetih držav udeleženk kdaj ob proglasitvi dobitnikov kolajn zaplapolala tudi slovenska, pa je mladim slovenskim olimpicem zaželel podpredsednik Olimpijskega komiteja Slovenije - Združenja športnih zvez **Franci Ekar**.

Slovenski športniki so si na dosedanjih poletnih olimpijskih festivalih evropske mladine priborili 33 kolajn, od tega tri zlate. Zlato sta osvojili Anja Čarman leta 1999 v Esbjergu in Anja Klinar leta 2001 v Murciji (obe v plavanju) ter Jožica Svečak v judu leta 1999 v Esbjergu.

V slovenski olimpijski odpravi, ki je nato odpotovala proti Parizu, je namreč kar 49 mladih športnikov in športnic, ki se na olimpijskih prizoriščih že merijo v atletiki, kolesarstvu, judu, plavanju, namiznem teni-



Slovenijo na VII. poletnih igrah EYOF v Parizu zastopa kar 49 športnikov in športnic, ki so se pred odhodom predstavili v Kranju.

su in odbojki. Največ Gorenjec je v plavalni ekipi, za katero v Parizu nastopajo: Tea Hudovernik iz Podnarta, Urška Cvek z Ilovke, Urša Mohorič s Kokrice, Petra Bombek iz Maribora, Vita Sonjak s Prevalj, Nejc Potočnik z Jesenic, Jaka Thaler iz Kranja, Damir Dugonjič iz Raven na Koroškem, Uroš Jedlovčnik iz Ljubljane in Marko Jovanovski iz Male Stare vasi. Trenerja ekipe sta Domen Majhen in Aleš Rebec.

V odbojkarški ekipi sta Kamničana Matej Kališnik in Dejan Matijašević, poleg njiju pa še Marko Bojinovič, Luka Brulec, Alen Djordjevič - Kamenik, Jure Ivartnik, Bojan Kristan, Rok Nose, Zlatko Pulko, Matej Vidič, Dejan Vinčič in Rudi

Zupanc. Za ekipo odbojkarjev v Parizu skrbijo Bojan Brulec, Iztok Kšela, Rudi Zupanc in Jurij Stegnar.

V Parizu je močna tudi slovenska atletska ekipa, ki nastopa pod vodstvom trenerjev Andreja Jeričeka, Tiberija Lebarja in Staneta Škoberneta. Sestavljajo jo: Martina Benko, Janja Bučar, Urša Ozimek, Branka Lepej, Maja Petan, Nataša Tomšič, David Horvat, Gorazd Krivanek, Ronald Tomažič, Nejc Nikolič, Martin Potočnik in Vid Tršan.

Mesto v olimpijski kolesarski ekipi so si priborili Jakob Čargo, Blaž Furdri in Jure Žagar, reprezentanco pa vodita trenerja Miran Kavaš in Igor Markovič.

Uspeha v Parizu si želijo tudi mladi judoisti: Senci Lešnjak, Tamara Petek, Maja Uršič, Tadej Časar, Rok Drakšič, Matija Erjavec, Luka Grossi in Marko Prodan. Ekipo vodijo Štefan Cuk, Marjan Fabjan in Emil Pozvek.

Z nastopi posameznikov in mešanih dvojic pa so včeraj na olimpijskih prizoriščih začeli tudi namiznotenišarji. V slovenski ekipi se za čim boljše uvrstitve borijo Nina Javoršek, Melita Verhnjak, Jaka Krenker in Marko Lipuš, trener pa je Bojan Pavič.

Poleg vodje odprave Darjana Petriča, sta v vodstvu naše mlade olimpijske ekipe tudi Janko Dvoršak in Žiga Dobnikar.

Vilma Stanovnik

GORSKI TEK

Na Grintovec 230 tekačev

Kamniška Bistrica - Očak Kamniških Alp Grintovec, 2558 metrov visoka, je v nedeljo šestič pričakal najbolj vzdržljive gorske tekače. Zagotovo je tek na kralja Grintavca z največjo višinsko razliko 1957 metrov, premagano hkrati v manj kot 10 kilometrih, največji v Evropi. Ob tem se le tek pod švicarski Matterhorn konča 2580 metrov visoko, dobrih 20 metrov višje, a je štart na 1605 metrih v Zermattu. Največji slovenski tek v brezhilni organizaciji KGT Papež pa se prične ob izviru Kamniške Bistrice na vsega 601 metru nadmorske višine. Teka, ki ga je za svojega vzela vsa dolina do Kamnika, se je letos udeležilo znova rekordno število 230 tekačev, kar je 30 več kot lani.

To je zares tek za kralje gora. In po markirani poti, nekateri jo imenujejo tudi gamsove stezice, je znova prvi na vrh Grintovca pritekel Mariborčan Andrej Mesner. Ženska junakinja je Hrvatica Veronika Jurišič. Mesner je z časom 1,24:52 sicer zaostal za svojim lanskim dosežkom 1,21:17, a je bila zmaga prepričljiva. Od štarta v Kamniški Bistrici (601 m) mu je sledil le obetavni mladinec Mitja Kosovelj, ki je do Kokrškega sedla postavil najboljši mladinski čas doslej, 48:47 minute. "Če bi imel konkurenco iz tujine, bi se dalo teči hitreje," je pojasnjeval atlet iz Maribora, ki je z 168 centimetri in 59 kilogrami pravi tip za ta tek. Za drugo mesto sta se ogorčeno borila trikratni zmagovalca Igor Šalamun ter najboljši tekač z Gorenjske Marko Šubic iz Žirov. O podprvaku Grintovca je v špalirju gledalcev, planincev z zvonce in harmoniko je odločalo vsega 5 sekund. Šubic, ki je pravi specialist za strme teke, je bil na vrhu Grintovca v času 1,26:34. Četrty je bil najboljši domačin Sebastjan Zarnik.

Ob 20 tujcih iz štirih držav sta malce strahu našim povzročala le Hrvata, legenda Drago Paripović in Ravić, a sta izjemni tek začela premalo spoštljivo in omagala. Bolj pogumno je tek ob odsotnosti sester Hižar vzela Zagrebčanka Veronika Jurišič. 23. z evropskega prvenstva in 5. pred tednom na teku pod Veliki Klek (Grossglockner) je bila že pred štartom odločena, da bo naredila nekaj posebnega. Do cilja za ženske in mladince na Kokrškem sedlu (1793 m) je zaostala za rekordom Ines Hižar (57:34). Nato pa svoj maraton podaljšala do vrha in z časom 1:47:00 neuradno preseгла nekdanji ženski rekord Silve Vivod za tri minute. "Ne strinjam, da imamo ženske drugačne proge, zato sem si tudi sama zaželela nagrado, da prideš na vrh tako močnega gore. Občutki v teh stenah so fantastični," je povedala 26-letna Zagrebčanka. Druga je s časom sekundo pod polno uro na Sedlo stopila Simona Žabjek. Veteranka Olga Grm iz Lesc, sicer prva zmagovalka teka na Grintovec, kot tokrat osmi Marjan Zupančič, je v ženski konkurenci osvojila celo četrto mesto.

Izidi, tek na Grintovec, 9,6 km, 1957 m višinske razlike: 1. Mesner (AD Maribor) 1,24:52, 2. Šalamun (KGT Papež Kamnik) + 1:37, 3. Šubic (Žiri) + 1:42, 4. Zarnik + 3:58, 5. Krebs (oba KGT Papež) + 4:52, 6. Janžekovič (Železniki) + 5:48, 7. Zupančič + 6:40, 8. Triler (oba KGT Papež) + 8:07, 9. Slapar (Šmartno), veterani: 1. I. Urh (Papež, 6. absolutno) 1,30:03, 2. Teraž (Mojstrana) + 6:43, 3. Mlakar + 7:57, veterani B: 1. Oblak (Alpina) 1,38:58, 2. Rogelj (Bauer) + 44, mladinci, cilj Kokrško sedlo: 1. Kosovelj (Kobarid) 48:47, 2. Lamovec (Žiri) + 57, 3. Tomec (Papež) + 9:48, članice: 1. Jurišič (Sljeme, Hrv) 59:03, 2. Žabjek (Šmarna gora) + 56, 3. Gashi + 6:15, 4. Šink (Triglav) + 9:10, mladinke: 1. U. Rebernik 1,09:47, 2. J. Rebernik (oba Papež) + 17, veteranke: 1. Grm (Trmasti) 1,06:29, 3. De Novijer (Nizozemska) + 2:51, deklice: 1. Kosovelj (Podnanos), deklice B: 1. Berčič (Jaber), dečki A: 1. Oblak (Blegoš), 2. Markuš (Papež), dečki B: 1. Plaznik (Šm. Gora).

Metod Močnik

PLAVANJE

Plavalci zadovoljni iz Barcelone

Kranj - V nedeljo se je za zadnjimi nastopi končalo svetovno prvenstvo v Barceloni. S prizorišča tekmovanj se naši plavalci vračajo zadovoljni, saj so se trije uspeli uvrstiti v veliki finale: Peter Mankoč, Blaž Medvešek in Emil Tahirovič. Poleg tega so naši plavalci in plavalke kar dvanajstkrat plavali v polfinalu oziroma med šestnajsterico, dosegli so trinajst državnih rekordov, kar devet plavalcev in plavalk pa ima že izpolnjeno normo za nastop na olimpijskih igrah drugo leto avgusta v Atenah. Sicer pa bodo podrobneje o rezultatih in načrtih plavalci in vodstvo naše reprezentance spregovorili danes na tiskovni konferenci v Ljubljani.

Največ kolajn na svetovnem prvenstvu v vodnih športih v Barceloni je osvojila ekipa ZDA, ki se lahko pohvali s kar 12 zlatimi, 13 srebrnimi in 6 bronastimi kolajnami. Zelo pa so bili v Barceloni veseli tudi madžarski vaterpolisti, saj so v boju za naslov svetovnih vaterpolskih prvakov premagali ekipo Italije po podaljšku 11:9. Ekipa evropskih prvakov Srbije in Črne gore je po zmagi nad Grki osvojila 3. mesto.

V.S.

Mladinci danes na Škotsko

Kranj - Danes zvečer bo na prizorišče letošnjega mladinskega evropskega prvenstva v plavanju, ki bo od jutri do sobote potekalo v Glasgowu, odpotovala naša mladinska reprezentanca. V njej je pet mladih plavalk in štirje plavalci, po tradiciji pa v ekipi ne manjkajo gorenjski predstavniki. Tako bodo slovenske barve na Škotskem zastopale štiri plavalke radovljiškega kluba: **Jasna Ovsenik, Anja Klinar, Sara Isakovič in Lavra Babič**, poleg njih pa bodo v Glasgowu tekmovali še: Katja Zupan in Luka Vrtovec (oba BM), Roko Čoko in Žiga Babošek (LL) ter Jernej Godec (IL). Vodja naše reprezentance je Matjaž Godec, na Škotsko pa bodo z mladimi plavalci odpotovali tudi trenerji Miha Potočnik, Vlado Čermek, Borut Klinec in Maja Šarac.

V.S.

VESLANJE

Pišler prvak

Beograd - Minuli konec tedna je bilo po 25 letih v Beogradu znova svetovno prvenstvo v veslanju za mlajše člane do 23 let. Na njem se je izkazal Bine Pišlar (VK Izola), ki je osvojil naslov svetovnega prvaka v konkurenci lahkih veslačev. Blejska veslača Matej Štravs in Gregor Peskar sta med dvojci brez krmarja lahkih veslačev osvojila končno 11. mesto, Tomaž Černe (VK Bled) in Simon Polak (VK Ljubljana) pa sta bila v konkurenci dvojcev brez krmarja peta.

V.S.

Poletna liga

Jesenice - Za popestritev počitniških dni sta Mladinski center Jesenice in Zavod za šport Jesenice pripravila poletno košarkarsko in nogometno ligo za mlade do 26 let. Košarkarske ekipe igrajo na igriščih na Jesenicah, na Hrušici, na Koroški Beli in na Blejski Dobravi, nogometna liga pa poteka na treh igriščih ob Osnovnih šolah Toneta Čufarja in Prežihovega Vornanca na Jesenicah in ob Osnovni šoli na Koroški Beli. Po dve najboljši ekipi v vseh kategorijah nogometašev in košarkarjev bosta nastopili v finalu, ki bo 8. avgusta v Športnem parku Podmežaklo. Prijave ekip sprejemajo v prostorih mladinskega centra na Jesenicah, Trg Toneta Čufarja 4.

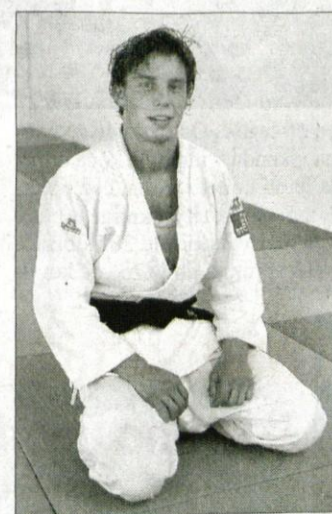
Janko Rabič

Sašo Jereb ni bil dopingiran

Pri judoistu iz Žirov prišlo do napake, za katero se mu do sedaj še nihče ni opravičil - Na Ol s povabilom?

Kranj - Primer judoista Saša Jereba je pred kratkim končno dobil epilogo: na tekmi svetovnega pokala ni bil dopingiran, šlo je za pomoto. Za pogovor nam je bil na voljo le nekaj ur po prihodu s priprav na Madžarskem, njegov glavni cilj v letošnji sezoni ostaja izpolnitev norme za nastop na olimpijskih igrah v Atenah.

Sašo Jereb je na svoj krstni nastop na evropskem članskem prvenstvu v judu, ki je potekalo v Düsseldorfu med 15. in 18. majem, čakal zaman. Večer pred uvodnim tekmovalnim dnevom je v slovenski tabor prišla novica, da so 15. marca na tekmi svetovnega pokala v Varšavi v telesu 20-letnika našli sledove uživanja marihuane. Po Jerebovih besedah je bila to najhujša stvar, ki se je zgodila v njegovem življenju. Judoist Olimpije, sicer pa doma iz Žirov, je moral zapustiti reprezentanco in se vrniti v domovino. Ves čas je zatrjeval, da je nedolžen, vendar mu tega niso verjeli. Na vsak način so hoteli, da prizna storjeno napako. "Če bi to (užival marihuano, op. p.) res storil, bi takoj priznal in ne bi poskušal tega skriti," pojasnjuje in dodaja, da so ga tako trenerka kot klubski kolegi ves čas podpirali. Nekaj dni kasneje se je izkazalo, da je Je-



Sašo Jereb

reb govoril resnico. Prišlo je namreč do zamenjave vzorcev z nekim ukrajinskim tekmovalcem, pri Jerebu pa so ugotovili le nepravno razmerje med testosteronom in epitestosteronom. To nenormalno razmerje je bil razlog, da je bil osumljen jemanja nedovoljenih poživil. Šlo je torej za napako. Odgovorni za doping v Evropski judoistični zvezi (EJU) so od Žirovca vzeli še tri vzorce, ki so bili vsi negativni. Jereb si je po približno dveh mesecih dokončno oddahnil. S tem pa njegovih skrbi še ni bilo konec. Kot razlog za tako hormonsko stanje so zdravniki

celo navajali tumor na možganih, a so nadaljnje preiskave pokazale, da je z njim vse v redu.

Po vseh pripetljah še od nikogar ni prejel opravičila. Tega, kot sam pravi, ne potrebuje in obenem dodaja: "Od nekoga bi ga (opravičilo, op. p.) vseeno rad dobil, čigar imena ne bi povedal, vendar tisti že ve."

Koliko bo vsa zadeva vplivala na njegove nadaljnje športne rezultate, bo pokazal čas. Takoj po predčasnem odhodu iz Nemčije je začel s treningi: "Treniral sem po načrtu, a je zaradi vsega, kar se je dogajalo po vrnitvi, prihajalo do stresov." Njegovi cilji ostajajo enaki, kot so bili pred nesrečnim 15. majem - uvrstitve na olimpijske igre v Atenah. Normo lahko izpolni na tekmah za svetovni pokal, kjer se je v letošnji sezoni dvakrat uvrstil med najboljših tri, ali na svetovnem prvenstvu v japonski Osaki. Obstaja pa možnost za odhod v Grčijo tudi v primeru, da norme ne doseže. Evropska judoistična zveza naj bi mu kot odškodnino za storjeno krivico na EP-ju zagotovila povabilo za olimpijske igre. Da pa obljube EJU-ja ne bodo prazne, si bo Jereb pomagal z odvetnikom.

Jaka Vukovič, foto: Tina Dokl



Radio Triglav®

Prvi glas Gorenjske® Prvi glas Gorenjske®
Radio Triglav Jesenice, d.o.o., Trg Toneta Čufarja 4, 4270 Jesenice
STEREO, RDS na frekvencah: 96,0 GORENJSKA
89,8 - Jesenice, 101,5 - Kranjska Gora, 101,1 - Bohinj

Francozi navdušeni nad bazenom

Magalie smo vprašali, kako ji je všeč Slovenija. Kaj bi izbrala, če bi lahko izbirala med vzponom na Triglav ali kopanjem v kranjskem bazenu. Brez obotavljanja je odgovorila: "Najprej na Triglav, potem pa v bazen."

Kranj - Sedemnajst francoških osnovnošolcev, dva spremeljvalca, šofer Jacques ter slovenska vodiča (če ju tako poimenujem) Marija Vreček in David Kuridža, ki imata že izkušnje s francosko govorečimi državljani, je v sredo popoldne "osvojilo" kranjski letni bazen. Okoli pete popoldne so bili na bazenu le francoski osnovnošolci, saj je bilo ravno po dežju in njihovo zadovoljno vreščanje se je prepletalo s čofotanjem.

Profesorica francoščine in nemščine na srednji ekonomski šoli v Kranju Marija Vreček je pred kratkim prišla s skupino slovenskih dijakov iz počitništvovanja v mestu La Ciotat (pobrateno francosko mesto mesta Kranj), od koder je pod vodstvom Magalie in njenim pomočnikom Jean Danielom na desetdnevni obisk v Kranj pripotovala skupina mladih.

Francoški osnovnošolci so uživali. Poleg (njim najljubše-

ga) popoldneva v kranjskem bazenu, so si med drugim ogledali Ljubljano, Bohinj, Postojnsko jamo. Vse ostale proste trenutke so jim kranjski organizatorji zapolnili z različnimi športnimi in rekreativnimi aktivnostmi. "Podbodno poln urnik je bil tudi pri našem obisku gorenjskih srednješolcev mesta La Ciotat. Celo plezali smo, se potapljali, kar je bilo ne samo zanimivo, tudi nekaj povsem novega za nas," je razlagala Marija ter dodala: "Prihajajo sicer iz obmorskega mesta, vendar v La Ciotatu nimajo kakega večjega bazena. Je nek občinski, pa še ta je zelo, zelo kloriran. Nekateri med njimi se sploh ne morejo kopati v njem, ker so alergični na klor. Tukaj pa teh problemov nimajo."



Sebastian

Otroci nad velikostjo in prostornostjo bazena niso skrivali navdušenja. Največ je bilo starih okoli 14 let. Prikupna mladenka **Marion Benedetti** je bila zelo navdušena nad Bohinjskim jezerom in Postojnsko jamo, pa vendar pravi, da med Kranjem in La Ciotatom kake velike razlike ni. Razen plaž, ki pa so tam tako polne, da obisk kranjskega bazena pomeni prijetno presenečenje. "Plavam že od četrtega leta starosti. Naučila me je sestra in tole tu je noro. Pa še klora je veliko manj kot v našem 'majhnem' bazenu." Njen starostni kolega **Sebastian** nam je najprej povedal, da njegov dedek izhaja iz Hrvaške, potem pa se je pridružil Marininem mnenju, da se ima v Kranju odlično. Ostali srednješolci so pogovor spremljali iz vode in vse,



Marion



Francoški osnovnošolci so bili nad Postojnsko jamo navdušeni, nič niso imeli proti košarki in namiznem tenisu, vendar čez kopanje v kranjskem olimpijskem bazenu dogodka ni bilo.

S kolesom do Panonskega morja



Kranj - Športno društvo Gorenjski tisk se je odločilo, da poleg planinskih pohodov med svoje aktivnosti vključijo tudi **kolesarjenje**. Člani društva so se v petek v zgodnjih jutranjih urah zbrali pred kranjskim Merkurjem, naložili nahrbtnike v Francijev avto, ki jih je spremljal na poti in se odpravili na 200 kilometrov dolgo kolesarjenje. Pot so poimenovali **S kolesom do Panonskega morja - 200 kilometrov**. Prvi dan so vozili do Ptuja, kjer so prespali, naslednji dan pa so nadaljevali pot do Moravskih Toplic.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

Več planincev avgusta

Jezerko - Največji obisk Češke kočje je na veliki šmaren pravijo mladi iz ekipe družine Karničar, ki pod vodstvom Irme Šenk oskrbujejo to planinsko postojanko. Uradno s kočjo upravlja Planinsko društvo Jezerko, v zvezi z lastništvom pa ravno sedaj potekajo razprave. V zemljiški knjigi je vpisana lastnica občina Jezerko, medtem ko se za lastništvo poteguje Planinska zveza Slovenije. Obiskovalci se za takšne okoliščine ne menijo. Ko po debeli uri iz doline prispejo h koči, se veselijo lepih razgledov. Tu so deležni okrepčila, lahko pa tudi prespijo na enem



od 60 ležišč. Od maja do zadnjega vikenda v juniju je kočja odprta le ob koncih tedna, čez poletje pa vseskozi. V knjigi je tako ves maj vpisanih le 285 obiskovalcev, junija jih je že več kot ti-

soč, do konca sezone pa jih bo zagotovo okoli pet tisoč tako kot lani. Največ je domačih planincev, v skupinah pa prihajajo tudi tujci. **Danica Zavrl Žlebir**, foto: Tina Dokl

kar si ujel med plavanjem, skakanjem v vodo in francoskim "da" ter "ne", sta bila le še zadovoljni in radoživ otroški smeh. Prvič v življenju so imeli "velikanski" bazen samo zase, alergija na klor je izginila ter ni bilo treba paziti, da bi zunaj bazena komu stopili na brisačo, prevrnili kak senčnik ali zaradi pregesto položenih ležalk s svojim tekom in vriščem ljudem povzročali sive lase - kar pa je na plažah mesta La Ciotat poleti nekaj popolnoma vsakdanjega.

Alenka Brun, foto: Tina Dokl

Podjetje EUROSOL, d.o.o., Jesenice

Cesta železarjev 8, 4270 JESENICE

objavlja prosta delovna mesta

SKLADIŠČNIK

V proizvodnem podjetju z intenzivno uvozno/izvozno dejavnostjo takoj zaposlimo skladiščnika. Zaželeno: primerna šola in obvezno izpit za vožnjo z višarjem. Eurosol, d.o.o., C. Železarjev 8, 4270 Jesenice

STROJNIK

V proizvodnem podjetju s pnevmatsko-avtomatskimi linijami za polnjenje tehničnih pršil (spray doz) takoj zaposlimo dva stojnika. Zaželeno: primerna šola, praktične izkušnje. Eurosol, d.o.o., C. Železarjev 8, 4270 Jesenice

DELAVKE

V proizvodnem podjetju polnjenja pršil (spray doz) takoj zaposlimo štiri delavke. Zaželeno: ročna spretnost. Eurosol, d.o.o., C. Železarjev 8, 4270 Jesenice

Pisne ponudbe z življenjepisom pričakujemo v 14 dneh po objavi na zgoraj navedenem naslovu.

ZAVOD REPUBLIKE SLOVENIJE ZA ZAPOSLOVANJE

PROSTA DELOVNA MESTA NA GORENJSKEM

GRADBENI DELAVEC
GRADBENA DELA; d. č. 3 mes.; 2 mes. del. izk.; do 01.08.03; SGP TEHNIK, STARA C. 2, ŠK. LOKA; št. del. mest: 2

POMOŽNI DELAVEC
SOBARICA; d. č. 3 mes.; do 29.07.03; GADJE D.O.O., RIBČEV LAZ 50, BOHINJSKO JEZERO

PRALEC AVTOMOBILOV; d. č. 3 mes.; do 05.08.03; AVTOHIŠA KAVČIČ D.O.O., MILJE 45, VISOKO

OBlikovalec KOVIN
KOVINAR; ned. č.; 6 mes. del. izk.; B kat.; do 23.08.03; CMC GALVANIKA D.O.O., ALPSKA 43, LESCE; št. del. mest: 2

STRUGAR
STRUGAR; d. č. 6 mes.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 01.08.03; CSS-IP, DRUŽBA ZA USPOS. IN ZAP. INV., STARA LOKA 31, ŠK. LOKA

TISKAR ZA TISK Z IZBOKLINE
TISKANJE; d. č. 6 mes.; 12 mes. del. izk.; do 05.08.03; ETIKETA, INDUSTRIJSKA UL. 6, ŽIRI

FRIZER
FRIZER; ned. č.; 3 l. del. izk.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; zaželeno znanje ličenja; do 02.08.03; VITA CENTER D.O.O., PIVKA 23/A, NAKLO

TESAR
TESAR; d. č. 6 mes.; do 05.08.03; MUMI-NOVIČ FIKRET S.P., PIPANOVA 78, ŠENČUR; št. del. mest: 4

TESAR; d. č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; do 01.08.03; SGP TEHNIK, STARA C. 2, ŠK. LOKA

ZIDAR
ZIDAR; d. č. 3 mes.; 2 l. del. izk.; do 01.08.03; SGP TEHNIK, STARA C. 2, ŠK. LOKA

VOZNIK AVTOMEHANIKA
VOZNIK TOVORNJAKA, VLAČILCA; ned. č.; 3 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; hrvaški j. - gov.; kat. C,E; do 02.08.03; KPR D.O.O., BREZNIČA 43, ŽIROVNICA

VOZNIK TOVORNJAKA; ned. č.; 2 mes. del. izk.; kat. B,C; do 20.08.03; HAMZIČ VEHI D.S.P., TAVČARJEVA 3B, JESENICE

VOZNIK VLAČILCA S CISTERNO V MEDN. PROMETU; ned. č.; kat. C,E; izpit za prevoz nevarnih snovi ADR; do 01.08.03; ŠKOFIC ANDREJ S.P., TRSTENIK 32, GOLNIK

PRODAJALEC
PROMOTOR NA TERENU; d. č. 1 mes.; 1 l. del. izk.; B kat.; do 05.08.03; JEKLO INEX D.O.O., C. NA JEZERCA 8, RADOVLJICA

PRODAJALEC NA TERENU; d. č. 1 mes.; 1 l. del. izk.; B kat.; do 05.08.03; JEKLO INEX D.O.O., C. NA JEZERCA 8, RADOVLJICA

KUHAR
KUHAR ZA POSADKE; d. č. 12 mes.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 29.07.03; AIREST CATERING D.O.O., ZGORNJI BRNIK 130A, BRNIK - AERODROM

STROJNI TEHNIK
STROJNI TEHNIK; d. č. 6 mes.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; do 01.08.03; CSS-IP, DRUŽBA ZA USPOS. IN ZAP. INV., STARA LOKA 31, ŠK. LOKA

RAČUNALNIŠKI TEHNIK
REFERENT V PRODAJI-KOMERCIALIST; ned. č.; 2 l. del. izk.; angl. j. - gov. in pis.; Programiranje - zaht.; B kat.; do 01.08.03; VO & VO, LJUBLJANSKA C. 09, RADOVLJICA

GOSTINSKO TURISTIČNI TEHNIK
VARNOSTNIK RECEPTOR; d. č. 3 mes.; angl. j. - gov.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; do 31.07.03; VARNOST D.D., BLEWEISOVA C. 20, KRANJ

EKONOMSKI TEHNIK
PRODAJALEC V TRGOVINI REPRMATERI-ALA; d. č. 6 mes.; 6 mes. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; B kat.; do 01.08.03; KMETIJSKA ZADRUGA, SLOVENSKA C. 2, CERKLJE NA GOR.

VARUH PREDŠOLSkih OTROK
POMOČNIK VZGOJITELJA; ned. č.; 1 l. del. izk.; do 01.08.03; OŠ SIMON JENKO VZG. VARST. ODD., UL. XXXI. DIVIZIJE 7A, KRANJ

INŽENIR FARMACIJE
FARMACEVT-PRODAJALEC; ned. č.; 3 l. del. izk.; angl. j. - gov.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; opravljen strokovni izpit; do 06.08.03; VITA CENTER D.O.O., PIVKA 23/A, NAKLO

EKONOMIST
KOMERCIALIST; d. č. 6 mes.; 3 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov. in pis.; Urejevalnik besedil - osn.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; do 16.08.03; KMETIJSKA ZADRUGA, SLOVENSKA C. 2, CERKLJE NA GOR.

ORGANIZATOR INFORMATIK
STROKOVNI SODELAVEC ZA INFORMATIKO; ned. č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov. in pis.; Poznavanje računalniških omrežij - zaht.; Poznavanje operacijskih sistemov - zaht.; B kat.; do 08.08.03; ISKRA INSTRUMENTI D.D., OTOČE 5A, PODNART

VZGOJITELJ PREDŠOLSkih OTROK
VZGOJITELJ; ned. č.; 1 l. del. izk.; do 01.08.03; OŠ SIMON JENKO VZG. VARST. ODD., UL. XXXI. DIVIZIJE 7A, KRANJ

VIŠJI ZDRAVSTVENI TEHNIK
VIŠJA MED. SESTRA; ned. č.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; Urejevalnik besedil - osn.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; do 01.08.03; HOLMED D.O.O., KAPUCINSKI TRG 7, ŠK. LOKA

UNIV. DIPL. INŽENIR ELEKTROTEHNIKE
VODJA PROJEKTA; ned. č.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov.; Urejevalnik besedil - osn.; Delo z preglednicami - osn.; B kat.; do 01.08.03; LOKAINVEST, KAPUCINSKI TRG 3, ŠK. LOKA

UNIV. DIPL. INŽENIR GRADBENIŠTVA
KOMERCIALIST I.; d. č. 3 mes.; angl. j. - gov. in pis.; možnost za ned. č.; do 29.07.03; LTH D.D., KIDRIČEVA C. 66, ŠK. LOKA

VODJA GRADBENE OPERATIVE; ned. č.; 5 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; angl. j. - gov. in pis.; Urejevalnik besedil - zaht.; B kat.; do 01.08.03; VODNO-GOSPODARSKO PODJETJE D.D., UL. MIRKA VADNOVA 5, KRANJ

UNIV. DIPL. EKONOMIST
KOMERCIALIST I.; d. č. 3 mes.; angl. j. - gov. in pis.; možnost za ned. č.; do 29.07.03; LTH D.D., KIDRIČEVA C. 66, ŠK. LOKA

PROF. RAZREDNEGA POUKA
UČITELJ RAZREDNEGA POUKA; ned. č.; 1 l. del. izk.; do 01.08.03; OŠ SIMON JENKO, UL. XXXI. DIVIZIJE 7A, KRANJ; št. del. mest: 5

PROF. DEFEKTOLGIJE ZA DUŠEVNO MOTENE
SPECIALNI PEDAGOG; ned. č.; 2 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; strokovni izpit; do 01.08.03; VZG. VARST. ORG., C. CIRILA TAVČARJA 21, JESENICE

DIPL. FIZIOTERAPEVT (VS)
FIZIOTERAPEVT; ned. č.; 3 l. del. izk.; angl. j. - pis.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; do 02.08.03; VITA CENTER D.O.O., PIVKA 23/A, NAKLO

DIPL. SOCIALNI DELAVEC
SVETOVALEC NA PODR. DRUŽ. SOC. POMOČI (NADOM. PORODN.); d. č. 11 mes.; 1 l. del. izk.; slov. j. - gov. in pis.; Urejevalnik besedil - osn.; Delo z bazami podatkov - osn.; B kat.; strokovni izpit, preizkus znanja o spl. upr. post.; do 01.08.03; CSD, C. MARŠALA TITA 65, JESENICE

RAZKOŠJE POČITNIC V Termah Topolšica

Izjemno ugodno

v času od 16.06. do 31.08.2003

5 dni polpenzion že od 36.100 SIT

7 dni polpenzion že od 50.500 SIT

Cena vsebuje:

- 5 ali 7 polpenzionov
- neomejeno kopanje v hotelskih bazenih
- posvet pri zdravniku
- ena zdraviliška storitev
- telovadba v telovadnici in v bazenu
- zabavne prireditve in animacija

*** UGODNI POPUSTI ZA OTROKE IN UPOKOJENCE**

*** En otrok do 12. leta v sobi z dvema odraslima osebama BREZPLAČNO BIVANJE**

Terme Topolšica

Rezervacije: (03) 896 31 02, Recepcija: (03) 896 31 00
Terme Topolšica, Topolšica 77, 3326 Topolšica
E mail: info@t-topolsica.si

Zakonske spremembe za učinkovitejše delo sodišč in boljše pravno varstvo

Zakonik strožji do spolnih iztirjencev, blažji do skesancev

Potem ko je državni zbor pred kratkim sprejel spremembe zakona o kazenskem postopku in tako med drugim rešil problem "okuženih" sodnikov, so v ministrstvu za pravosodje prejšnji teden predstavili predloge besedil petih zakonov in sodnega reda.

Kranj - Predloge je ministrstvo že posredovalo v medresorsko in strokovno usklajevanje, za obravnavo na vladi in v parlamentu naj bi bili zreli predvidoma septembra oziroma oktobra. Zakon o delovnih in socialnih sporih, denimo, je oblikovan povsem na novo, saj upošteva novi zakon o delovnih razmerjih ter spremenjene predpise s področja socialne varnosti. V predlogu zakona se pristojnost razširja na vse odškodninske spore, tudi za poškodbe pri delu in poklicne bolezni. Nov je inštitut vzorčnega postopka, ki bo sodiščem omogočil, da bodo v množičnih sporih in enakih zadevah odločala enako ter s tem seveda hitreje.

Predlagana novela zakona o sodiščih uvaja sodniške pomočnike, ki naj bi kot "pripravniki" za sodnike od njih prevzeli nesodniška opravila. Prevzeli naj bi nekatere naloge sedanjih strokovnih sodelavcev, ohranili pristojnosti sodnih referentov in pridobili nekatere nove - vse to v prid učinkovitejšemu delu sodstva, hitrejšemu reševanju in kasnejšemu zmanjšanju števila sodnikov.

Nekaj sprememb, ki jih predlaga ministrstvo za pravosodje, se nanaša tudi na zakon o pravdnem postopku (plačevanje sodne takse, prenos določenih pristojnosti v družinskih zadevah iz centrov za socialno delo na sodišča), na zakon o sodnih taksah, predvsem pa kazenski zakonik. Poglavitni razlog za novelo kazenskega zakonika je usklajevanje slovenske kazenske zakonodaje z mednarodnimi

konvencijami in pogodbami, ki zahtevajo predvsem spremembo pri opisu posameznih kaznivih dejanj.

Med poglavitnimi novostmi novele zakonika je možnost omilitve kazni storilcem kaznivih dejanj, tako imenovanim skesancem, ki se odločijo sodelovati s pristojnimi organi in pomagati pri razkritju organizirane kriminalne zločinske mreže. Določena bo tudi kaznivost vseh oblik sodelovanja pri trgovini z ljudmi, namenjenih za prostitucijo, suženjstvo, prisilno delo ipd. Uvedeno bo novo kaznivo dejanje financiranja terorističnih kaznivih dejanj, preurejena določila o korupciji in njeni kaznivosti, na novo bo urejeno kazensko pravno varstvo pred neupravičenim vstopom v tujo zaščiteno računalniško bazo s

prestrezanjem podatkov ob javnem prenosu ali z oviranjem delovanja računalniškega sistema kot tudi uvedeno kaznivo dejanje računalniškega ponarejanja. Kazniva bo proizvodnja, razširjanje, prodaja, uvažanje ali izvažanje mladoletniške pornografije ter posest takšne pornografije z enakim namenom. Kazniva bo tudi zloraba notranje informacije pri poslih z vrednostnimi papirji ali izvedenimi finančnimi instrumenti, četudi ne gre za organizirano trgovanje. Novela zakonika med drugim predvideva strožje zagrožene kazni za določena kazniva dejanja proti spolni nedotakljivosti, še posebej, če gre za spolni napad na osebo, ki še ni stara deset let.

Helena Jelovčan

NESREČE

Z avtoceste na gozdno

Šenčur - 47-letni nemški državljani B. G. je v petek, 25. julija, ob pol sedmih zjutraj z osebnim avtom VW bora vozil po avtocesti od Naklega proti Ljubljani. Približno 800 metrov pred Petrolovim bencinskim servisom Voklo I je s prehitevalnega pasu zavil levo na neutrjeno bankino in oplazil varovalno ograjo. Zato je sunkovito zavil v desno, a pri tem izgubil oblast nad avtom. Po 70 metrih bočnega drsenja prek prehitevalnega in voznega pasu ter odstavnega in travnatega pasu je bora pristala v jarku, trčila v žičnato ograjo, kjer jo je vrglo v zrak in obrnilo. Po zraku je letela še 35 metrov, dokler ni padla v gozd in obstala na strehi tamkajšnje ceste.

Voznik in njegova 46-letna sopotnica sta imela precej sreče. Voznik si je v nesreči zlomil roko in zapestje, sopotnica pa jo je odnesla z bolečinami zaradi udarcev in praskami. Sama sta zlezla iz avta, potem pa so ju reševalci odpeljali v klinični center.

Zunaj ovinka na levo

Škofja Loka - 48-letna M. D. iz okolice Železnikov je v petek ob sedmih zjutraj s cliom vozila po regionalni cesti od Železnikov proti Škofji Loki. Zunaj blagega desnega ovinka v Veštru je nenadoma zapeljala v levo na nasprotno smerno vozišče, po katerem je takrat pravilno pripeljala 31-voznica citroenovega ZX avantage, doma iz okolice Tržiča. Ta se je, da bi preprečila trčenje, začela umikati v levo, vendar se je tja hkrati vrnila tudi M. D. V nesreči se je M. D. huje ranila, Tržičanka pa lažje.

Mladi voznik pristal v jarku

Velesovo - 18-letnik L. T. iz Cerklj je v petek ob 3.50 z osebnim avtom vozil po lokalni cesti od Cerklj proti Visokem. V Velesovem je na mokri in spolzki cesti zapeljal na nasprotno smerno vozišče, od koder ga je zaneslo na travnik in nasip, nakar se je prevrnil v jarek ob hiši. Huje ranjenega mladeniča so reševalci iz kranjskega zdravstvenega doma prepeljali v klinični center.

H. J.

Gorenjska prometna gneča

Podtabor - Takle pogled na novo polovico gorenjske avtoceste v Bistrici v tem poletju ni nič neobičajnega. Cesta od Črnic do Podtabora in Naklega bo za ves promet predvidoma zaprta do 20. septembra. V tem času je promet preusmerjen na levo polovico novega avtocestnega odseka. Zaprt je tudi izvoz iz jeseniške smeri proti Tržiču. Obvoz je urejen po avtocesti do izvoza Kranj zahod in nazaj po drugi polovici avtoceste.

Sicer pa je promet po glavni gorenjski prometnici gost tudi brez tujcev, ki hitijo proti morju ali se vračajo (za to poletje je napovedan za tri odstotke večji promet kot lani). Zlasti ob sobotah in nedeljah, ko se Slovenci množično odpravljajo v Bohinj, na Bled in v gorenjske gore, so dolge kolone in občasni zastoji, še posebej, ko se vračajo, vsakdanja slika. Hitreje bo šlo šele, ko bo gorenjski del avtoceste zgrajen do konca.

H. J., foto: Tina Dokl

KRATKE KRIMINALNE

Avtomatik pod balkonom

Tržič - Policisti poizvedujejo za neznanecem, ki je izpod Tržičanovega balkona odpeljal nezaklenjen tomosov moped avtomatik z registrsko tablico KR F1-480. Dvokolesnik je vreden okrog petnajst tisočakov.

Nočni obiskovalec v Kosobrinu

Kranjska Gora - V noči s sobote na nedeljo je nekdo vlomil v gostinski lokal Kosobrin v Kranjski Gori. Ukradel je mobilni telefon, nekaj alkoholne pijače, kave in različna orodja, vse škode je za približno 200.000 tolarjev.

Prijeli vlomilca iz Big banga

Jesenice - Kriminalisti iz kranjskega urada kriminalistične policije so s sodelovanjem kolegov iz drugih policijskih uprav prišli na sled domnevnomu vlomilcu, ki je januarja letos iz jeseniške trgovine Big bang odnesel za okrog dva milijona tolarjev digitalnih fotoaparatorov, videokamer in mobilnih telefonov. Vlom so pripisali 21-letnemu madžarskemu državljanu G. G., ki naj bi mu pomagali še trije, za zdaj še neznani nepridiprivi.

Tat v čajni kuhinji

Begunje - G. R. iz Tržiča je osumljen kaznivega dejanja velike tatvine. V petek dopoldne naj bi v bolnišnici v Begunjah izkoristil odsotnost zaposlenih in v predprostoru čajne kuhinje vlomil v predal lesene omare. Pobrjal je tri denarnice ter lastnice olajšal za skupaj sto tisočakov.

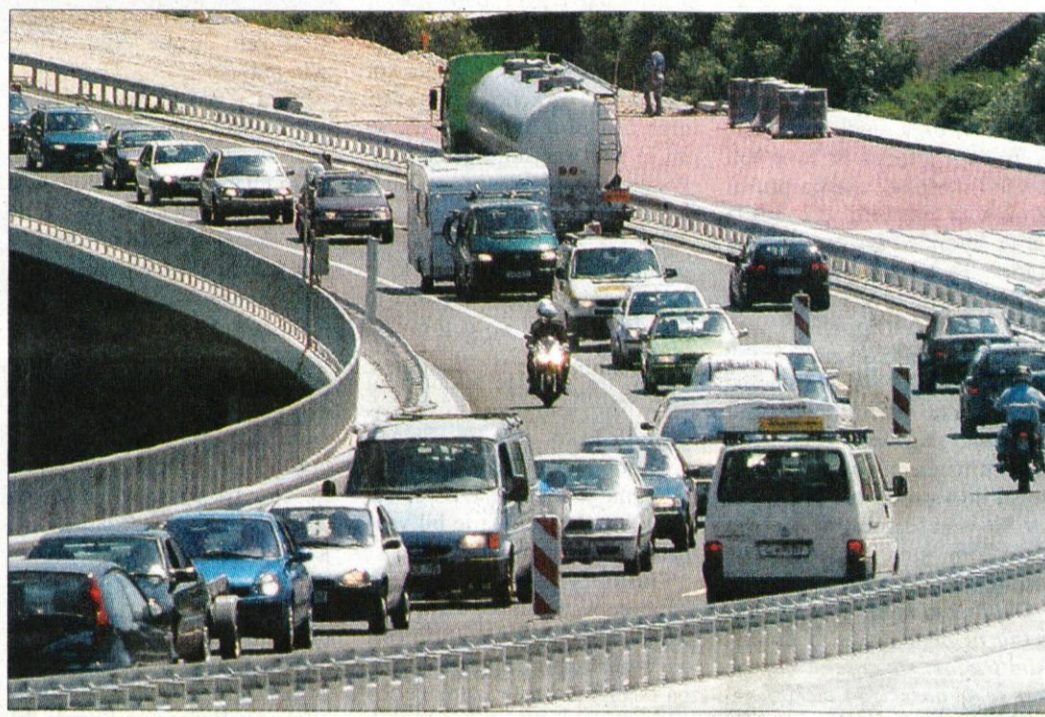
Zaželel si je televizorja

Žirovski Vrh - Ga bo gledal sam ali zamenjal za kaj "uporabnejšega", sicer ne vemo, res pa je, da je neznan vlomilec iz počitniške hiše na Žirovskem Vrhu med 23. in 25. julijem odnesel televizor, motorni žagi in vrtno kosilnico. Lastnika je oškodoval za 300.000 tolarjev.

Radovljčanki zmaknil denarnico

Radovljica - V četrtek okrog devetih dopoldne se je 56-letna Radovljčanka s košaro, polno živil, in denarnico na vrhu vračala iz trgovine na Gradnikovi proti domu. Ko je med potjo prek travnika zaslišala šum papirnatih vrečk, se je obrnila in zagledala neznanca, ki je z njeno denarnico teklen proti stanovanjskim blokom. V denarnici je imela 10.000 tolarjev in več bančnih kartic. Tatvino je brž prijavila policistom.

H. J.



Pomoč v gorah

Kranj - Tudi minuli konec tedna v gorenjskih planinah ni šlo povsem brez težav. Tako so bohinjski gorski reševalci v soboto pomagali planinski, ki je omagala na poti iz koč pri Savici proti Komarči. Rateški reševalci so šli v nedeljo proti večeru po sledi klica na pomoč, ki je prihajal iz spodnjega dela stene Ciprnika nasproti skakalnici v Planici. Z Angležema k sreči ni bilo nič narobe, le izgubila sta se. Z zlomljeno stegenico je v nedeljo popoldne v kliničnem centru pristal 58-letni J. K. iz Tolmina. Čeprav obut v visoke čevlje, je pri koči na Ratitovcu nerodno stopil. Na pomoč je poletel policijski helikopter z reševalno ekipo. Kasneje je helikopter z dežurno ekipo gorskih reševalcev z Brnika poletel še k Prešernovi koči na Stolu po 40-letnega jadranskega padalca M. R. iz Radovljice. Med jadranjem se mu je zaprlo padalo.

H. J.

Problematicni ovinek v Stražišču

Kranj - Sredi prejšnjega tedna je na lokalni Škofjeloški cesti v Stražišču, v bližini nove avtopralnice in lokala Sonček spet počilo. Mlada voznica je zadela rolarkarja. Policija o nesreči ni poročala, čeprav so bile poškodbe kar hude, zato pa so se oglasili domačini. Na prste so seštel, da je samo letos v tem očitno problematičnem, nepreglednem ovinku počilo že najmanj sedemkrat. V želji, da bi bilo nesreč manj oziroma jih sploh ne bi bilo več, na mestno občino Kranj naslavlja pobudo za namestitev t.i. opozorilnih trakov iz asfalta, ki predvsem zvočno opozorijo voznike na zmanjšanje hitrosti in večjo budnost.

H. J.

foto: Tina Dokl



Pijan, brez izpita, tablic

Škofja Loka - Loška policista sta v sredo, 23. julija, na lokalni cesti pri Zmincu ustavila 51-letnega voznika zastavinega juga Š. Ž. iz Škofje Loke in zgrožena ugotovila, da nič ni tako, kot bi moralo biti. Avto je bil že od lanskega decembra ne-registriran in brez tablic, voznik pa brez voznškega izpita in dovoljenja. Ker je kazal očitne znake pijanosti, sta ga policista preizkusila z alkotestom.

Ta je pokazal kar 3,03 grama alkohola. Vozniku sta prepovedala nadaljevati vožnjo, mu izdala plačilni nalog, zagovarjati pa se bo moral tudi pri sodniku za prekrške.

H. J.

GORENJSKI GLAS

V ribogojnici poginile postrvi

Zalog - V vodnem zajetu v ribogojnici v Zalogu je v nedeljo okrog šestih popoldne zaradi dolgotrajne suše začelo zmanjkovati vode. S tem je bil okrnjen tudi nujen pretok vode v bazene, v katerih so gojili odrasle kalifornijske postrvi. Poginilo je okrog 500 kilogramov rib, vreden približno 400.000 tolarjev.

H. J.

Okrepljeno tožilstvo

Kranj - Pred ministrom za pravosodje Ivanom Bizjakom je zaprisegla državna tožilka Anka Kozamernik, ki bo okreplila tožilske vrste na okrožnem državnem tožilstvu v Kranju. Anka Kozamernik je pred leti že bila tožilka, zato bodo njene tedanje in kasnejše odvetniške izkušnje za tožilstvo še posebej dragocene.

H. J.

Prava mera znanja in sreče

Janja Zaplotnik s Trate pri Cerkljah, dijakinja Škofijske klasične gimnazije v Ljubljani, Tjaša Rotar z Jesenic in Primož Zupan iz Kamnika, oba dijaka gimnazij v domačem kraju, imajo poleg dejstva, da so bili letos vsi maturantje, še nekaj skupnega. Najvišji možni dosežek na maturi namreč, vseh 34 točk. V pogovorih z njimi smo skušali odkriti skrivnost njihovega uspeha.

Na maturi ste dosegli vseh 34 točk. Ste bili enako uspešni ves čas šolanja?

Primož: "Res je. V gimnaziji sem nadaljeval tradicijo osnovne šole in bil ves čas odličen, ne sicer s popolno petico, tako kot zadnje gimnazijsko leto. Vrhunec vsega pa so vse točke na maturi."

Tjaša: "Res sem bila vsa šolska leta odlična. V osnovni šoli še brez posebnega učenja, na gimnaziji pa so nas že od začetka opozarjali, da je treba poprijeti s polno paro. Gimnazije ni težko samo narediti, če pa hočeš imeti dobre ocene, se moraš pošteno truditi."

Janja: "V osnovni šoli sem bila odlična in takrat je bilo logično tudi, da so nas odličnjake prijavljali na razna tekmovanja, tako da sem imela uspehe tudi na teh področjih. Odlična sem bila tudi v gimnaziji, tekmovanja pa so bila prepuščena dijakom samim. Zanje nisem bila več tako zagreta, tekmovala sem v nemščini in angleščini, a ne več s tolikšnim uspehom kot v osnovni šoli denimo pri kemiji."

Uspeh na maturi vam omogoča vpis na katerokoli fakulteto. Kaj ste si izbrali? Kakšno poklicno in življenjsko kariero ste si zamislili?

Primož: "Izbral sem si študij na Fakulteti za družbene vede, smer politologija. V prihodnje bi rad dobil kako mesto v javni upravi, spoučeta morda na občini, kjer bi se nekaj časa medil, pozneje morda na kakem ministrstvu ali v upravi kakega podjetja, pozneje bi se nemara lahko poskusil tudi v politiki, v vlogi župana, poslanca... Ne vem še natanko. Sem človek, ki potrebuje čas in se temeljito pripravi na stvari, kar velja tudi za kariero."

Tjaša: "V tretjem letniku še nisem bila odločena, kam naprej, ena od možnosti je bila pedagoška fakulteta, razredni pouk. Zanima me veliko stvari, tudi tekmovala sem na različnih področjih, najbolj pa mi leži naravoslovje, kar sem se vedno zlahka učila, medtem ko sem se morala drugod z učenjem bolj



Janja Zaplotnik



Primož Zupan



Tjaša Rotar

potruditi. Zato so v gimnaziji pričakovali, da se bom odločila za naravoslovni študij. Izbrala pa sem etnologijo. Tudi zgodovino imam rada in vedno me je zanimalo, kako so ljudje nekaj živeli. Že v osnovni šoli sem sodelovala v zgodovinskem krožku in tekmovala v raziskovalnih nalogah, pozneje pa je bilo teh priložnosti manj."

Janja: "Spoučetka me pravo ni pritegnilo, zdelo se mi je, da gre za precej ozek študij in poklic. V tretjem letniku pa je v šoli bivša "škofijka" uvedla pravni krožek in tam sem se nahušila za ta študij. Sedaj do poklicne kariere še nimam izoblikovanega odnosa in se še ne vidim na kakšni določeni poklicni poti, saj še premalo poznam vseh smeri prava. Me pa zelo zanima mednarodno pravo, povezava z Evropsko unijo in mednarodnimi institucijami... V pravosodju sedaj ne vidim svoje prihodnosti. Ne vem še dobro, to so pred začetkom študija nevhvaležne napovedi."

Odličnjakom se matura verjetno ni zdela težka. S kolikšnim trudom ste dosegli največ, kar se da doseči, 34 točk?

Primož: "Med maturitetnimi predmeti sem bil najmanj navdušen nad matematiko. Manj jo vidim, raje jo imam, bi lahko rekel. Sem namreč človek, ki potrebuje veliko časa, da se vživi v nalogo, premalo časa pa je lahko ubijajoče. Pri maturi sem si vzel čas, zato je tudi bil

tak rezultat. Matematiko sem naposled delal na osnovni ravni, nemščino kot izbirni predmet pa na višji, saj sem želel pri tem predmetu doseči oceno več od pet. Razen nje sem vzel tudi geografijo. Lahko bi rekel, da sem si za cilj mature zadal 34 točk. Ne, ne tekmujem z bratom, ki je enak rezultat dosegel pred tremi leti. Tako kot on, sem tudi jaz drugačna osebnost. Ko sem kot gimnazijec ob koncu prvega letnika opazoval bratov uspeh, se mi je zdel sanjski, nedosegljiv. Pozneje v gimnaziji pa sem dognal, da je ta cilj dosegljiv, če delaš vsa štiri leta in za maturo pazljivo izbereš predmete, ki ti najbolj ležijo. Za marsikoga je dosežek 34 točk stvar prestiža, kdo drug jih spet potrebuje pri vpisu, tretjemu je tekmovalni izziv. Sam sem o maturi ves čas govoril: kakor se bom odrezal, se bom pač odrezal, ob tem pogumneje razmišljal o točkah okoli 30, 34 točk pa je bil vendarle moj tihi cilj."

Tjaša: "Pri maturi je težko napovedovati, kaj bo. To ni kontrolka, pri kateri natanko veš, kaj profesor pričakuje od tebe, ti pa ta pričakovanja izpolniš. Pri maturi pa imaš več zunanji ocenjevalcev in ocene, sestavljene iz več delov, zlasti pri esejih pa so tudi merila precej ohlapna. Seveda je pomembno znanje, za katerega sem vsaj jaz delala vsa štiri leta, zadnji dve leti predvsem za maturitetne predmete (poleg obveznih sem

imela za izbirna zgodovino in kemijo), vendar tudi sreča igra pomembno vlogo. Za maturo sem se prav tako veliko učila. Ocene so važne, na gimnaziji temu velja velik poudarek. Vendar ti gimnazijsko učenje da tudi zelo veliko znanja in razširi splošno razgledanost, kar bo vsaj meni pri študiju etnologije, ki je zelo široka veda, prišlo zelo prav."

Janja: "Ravno pri učenju za maturo sem imela ves čas slabo vest, da se premalo pripravljam. V zadnjem tednu izpitov sem malo bolj poprijela. Res pa je, da smo skoraj ves zadnji letnik v šoli namenili temeljitim pripravam na maturo. Za izbirna predmeta sem izbrala nemščino in umetnost. Matura se mi je zdela težka, od vsega najtežje pa matematika in angleščina na višji ravni. Ves čas sem imela slab občutek, da se ne bo dobro izteklo. No, pa se je izkazalo, da občutki varajo. Zavedam se, da je rezultat mature odvisen tudi od generacije in od Gaussove krivulje, po kateri naposled določijo končni rezultat. Pri meni se je vse skupaj končalo s 34 točkami. Rezultat mi ni bil cilj in okoli njega ne bi rada delala kakšnega posebnega cirkusa, kljub vsemu pa omogoča, da lahko brez težav uresničim svoje študijske načrte. Skrivnost uspeha? Pojma nimam, menda dejstvo, da sem konstantno delala vsa štiri leta, imeti pa moraš tudi veliko sreče. Ves čas sem se močno

obremenjevala. Po eni strani sem si govorila: če mi je šlo vsa leta v redu, zakaj mi ne bi šlo tudi na maturi. Po drugi strani pa: če mi je šlo ves čas v redu, kaj pa če mi zdaj ne bo šlo."

Kaj vas poleg učenja še zanima?

Primož: "Opazili ste moje nagnjenje do oblikovanja vrtov. Nekaj časa sem celo razmišljal o študiju v tej smeri, potem pa dojel, da je najlepše stvari treba pustiti za hobi. Zame je to narava, rad imam urejen vrt in vrtarjenje me umirja in sprosti. Zanima pa me tudi veliko drugega, denimo branje revij in časopisov, prevajanje socioloških publikacij, glasba vseh vrst in sedaj, ko se pripravljam na šoferski izpit, tudi avtomobilizem, predvsem ameriški starodobniki. Do športa pa nimam posebnega nagnjenja, kvečjemu do rekreacije, zavedajoč se zdravega duha v zdravem telesu."

Tjaša: "Zelo rada berem, športa pa nikoli nisem imela posebno rada. Poleti sicer rada plavam in kolesarim."

Janja: "Moj konjiček so tuji jeziki, zraven angleščine in nemščine sem se učila tudi francosko in špansko. Razen tega pa sem v gimnaziji rada sodelovala pri organizaciji literarnih večerov in okroglih miz. Pripravili smo nekaj zelo odmevnih, od kloniranja, medijskega pluralizma do vključevanja Slovenije v EU in NATO. Rada pa obiskujem tudi gledališče in razstave."

Koliko je vašemu uspehu botrovalo okolje, torej gimnazija in razred, v katerega ste hodili?

Primož: "Ne vem sicer, po kakšni logiki sestavljajo gimnazijske razrede, a naš 4. b je bil nadpovprečen. Ves čas smo imeli 6 ali 7 odličnjakov, veljali smo za najboljši razred na gimnaziji, delali smo izvrstno, naposled smo v njem kar trije zlati maturantje. Takšno okolje je seveda vplivalo tudi na mojo motivacijo. Nisem imun na nevoščljivost in sem se v tem zelo uspešnem razredu trudil tudi iz tekmovalnosti. Šolo sem jemal kot kariero, s čim manj truda sem skušal doseči čim več in skušal dobiti kar najboljšo oceno."

Tjaša: "Jeseniška gimnazija je precej stroga in od dijakov veliko zahteva. Vendar bi se še enkrat odločila zanjo, če bi bila spet na začetku. Dala mi je veliko znanja. Moj razred je bil po uspehu povprečen, smo se pa zelo lepo razumeli. Sošolci in sošolke so mi privoščili uspeh in bili ponosni na moj dosežek. Ko sem šla po maturitetno spričevalo, so mi tudi zaploskali. Pogosto me je kdo od sošolcev tudi prosil, če je bilo treba kaj razložiti pri matematiki in ni mi bilo težko pomagati."

Janja: "Bila sem že vpisana na bežigradske gimnazijo, potem pa sem se odločila za škofijsko, čeprav sem imela o njej na začetku precej stereotipov. K tej izbiri me je spodbujala tudi razredničarka v osnovni šoli. Ni mi žal. Za humanistično in družboslovno usmerjene dijake je dobra izbira, ker ti da odlično osnovo, odnosi med dijaki in profesorji so zelo človeški, spodbujajo se mnoge obšolske dejavnosti, razen tega pa šola zelo poudarja skupinski duh, solidarnost in duhovne vrednote. Tudi moj razred je deloval v tem duhu in ne bi mogel biti boljši, kot je bil. Zelo smo bili povezani, nevoščljivosti ni bilo in tudi mojega uspeha so bili vsi veseli. Pogrešala bom svoj razred, a upam, da se bomo dobivali."

Kaj boste počeli v najdaljših počitnicah desletje?

Primož: "Počel bom tisto, k čemur me bo vodil trenutni navdih. Čakajo me vojniški izpit, moj hobi v vrtu, poležavanje v senci in morda grem še na morje."

Tjaša: "Verjetno bom šla še kaj na morje s prijatelji, dva tedna pa bom delala v jeseniškem muzeju in se tako поблиže spoznala s temami, ki me čakajo pri študiju."

Janja: "Počitnic še nimam docela splaniranih, pravkar sem se vrnila z maturantskega izleta po Španiji. V kratkem gremo družinsko na morje, sicer pa sta mi obljubljena še Pariz in Češka, obetam pa si več krajših lepih izletov po Sloveniji."

Danica Zavrl Žlebir



Piše Ahmed Pašić

Islam in muslimani v Sloveniji XXIII.

Poglejmo si citat o Mohamedu (mir z njim) v pesmi *Na mohamedanskem grobišču*:

*"Lep raj si ustvaril, o prerok!
Z njim pol si osvojil zemlje,
osrečil si z njim milijone...
Poznal si človeško srce."*

Njegove balade in romane so prežete z vero, veliko pa je pisal tudi o Primožu Trubarju in kmečkih uporih proti KRŠČANSKIM TURKOM (plemičem).

3.5.7. Ivana Kobilca v Sarajevu

Ivana Kobilca, verjetno najbolj slavna in znana slovenska slikarka, se je rodila 20. decembra 1861 v Ljubljani. Prvi risarski pouk je prejela pri IDI KUNLOVI, kasneje pa je izobraževanje nadaljevala na Dunaju. Ivana Kobilca je veliko potovala in med letoma 1897 in 1905 jo najdemo v Sarajevu, ki je bilo takrat že okupirano s strani Avstro-Ogrske. Kobilca je v družbi

nemških in avstrijskih slikarjev odkrivala eksotiko Orienta in nedotaknjeno sarajevsko okolico. Sarajevski slikarski klub za enciklopedično izdajo *Die Osterreichisch-Ungarische Monarchie in Wort und Bild* pripravljaval slikovno gradivo. Kobilca se je v tem času lotila tudi stenskega slikarstva ter za jezuitsko cerkev v Sarajevu naslikala dve freski in okrasila kupolo. Kasneje je upodobila še Kristusa na Oljni gori (1905) v sarajevski protestantsko-evangelistični cerkvi. Sloves uspešne portretistke ji je med drugim prinesel še naročilo za portret škofa Strossmayerja (1899). Eksotično okolje v Sarajevu je ponujalo številne žanrske motive. Eden takih je BOSANEC Z GUSLAMI z orientalskim turbanom na glavi. "Sedel je po turško na pisano preprogo in si uživalo polni dolgo pipo." Motiv je sicer s poudarjenimi folklornimi podobnostmi oblikovan podobno, kot svoj čas Kobilcine zgodnejše figuralne kompozicije v pleneru. Bujno zelenje obdaja lik zani-

mivega bradatega starca in oblikuje kontrasten okvir njegovim pisanim oblačilom.32

3.5.8. Jurčičev Jurij Kozjak

Jurčičev roman JURIJ KOZJAK pripoveduje o Juriju, sinu Marka Kozjaka, ki se je boril proti Turkom. Ob porodu je Jurijeva mati umrla. Ko se je Marko odpravil k cesarju, je sina pustil pri bratu Petru. Nekega dne se je Peter z dvema hlapcema vračal domov, ko ga je nenadoma napadla skupina ciganov s Samolom na čelu. Samol se je želel maščevati Marku Kozjaku, ker je ubil njegovega sina, vendar je kmalu ugotovil, da je ujel Petra in ne Marka. Samol je bil izredno besen, zato mu je Peter predlagal, naj v zameno za njegovo osvoboditev ugrabi malega Jurija in se tako maščuje Marku. To se je tudi zgodilo. Samol je kasneje prodal Jurija Turkom za janičarja, Petru pa je v pogovoru rekel: "Veseliti te mora, da boš imel tako daleč notri na Turškem janiči, ki ti bodo v rodu, celo vojaki janičarji, izrejeni in podučeni v veri Mohamedovi." Jurij je postal janičar in musliman, Jurčič pa o islamu piše zelo negativno: "Rahlo seme krščanske omikanosti, kolikor so jo bili dobri ljudje vcepili

njegovemu srcu (Juriju), izruvali so neverni mohamedanci, ko je komaj korenine vsajalo. Namesto vere, ki nas uči bližnjega ljubiti, naučil se je mladenič mohamedanstva, katerega uk je: sovraštvo in poboj kristjanu in njegovi veri." Po dolgih letih se je Jurij Kozjak, slovenski janičar, vrnil na Slovensko. Turki so pustošili po vaseh, med boji s kmeti pa se je zlasti izkazal velik mlad janičar, ki je bil za glavo večji od ostalih. To je bil Jurij Kozjak, ki ni vedel, da se bojuje proti svojim. Ko so na Muljavi hoteli zažgati cerkev, se ogenj ni hotel prijeti. Še dandanes kažejo v cerkvi ožgana bruna za streho, ki jih je zažigal Turek. Po bojih v klostru je cigan Samol s pomočjo hlapcev ujel Jurija in ga odpeljal k očetu. Snidenje očeta in sina je srečen konec zgodbe. In, kaj se je zgodilo s Petrom? Našli so ga ob reki obešenega, maščeval pa se mu je cigan Samol.

3.6. Slovensko ozemlje in islam v letih 1945-1991

3.6.1. Migracije muslimanov v bivši Jugoslaviji

Beseda musliman izhaja iz arabske besede MUSLIM, kar pomeni PRI-

PADNIK ISLAMA. Beseda musliman z velikim M (Musliman) pa je v bivši Jugoslaviji po letu 1971 predstavljala tako versko, kot tudi etnično pripadnost za muslimane slovanskega porekla. V osmanskem cesarstvu so muslimane imenovali z besedama BOŠNJAK (zlasti v Bosni in Sandžaku, ki je bil vse do leta 1878 del Bosne) in TURČIN kot verska oznaka. Po avstro-ogrski okupaciji so začele avstrijske oblasti uporabljati izraz MOHAMEDANEC, kar je napačno. Beseda "mohamedanec" nikoli ni prišla do izraza, saj se je vedno bolj uveljavljala beseda Musliman.

Večje število muslimanov je prišlo v Slovenijo šele v začetku 60-ih predvsem zaradi ekonomskih razlogov. Šlo je za beg z zemlje in od razširjene družine ter zatekanje v anonimnost množičnih industrijskih dormitorijev imigrantske družbe. Migracijska gibanja so dobila v bivši Jugoslaviji po II. svetovni vojni izredno razsežnost predvsem zaradi industrializacije. V obdobju od 1948 do 1953 je bivališče spreminilo okoli 250.000 ljudi letno, v obdobju od 1953 do 1961 pa dvakrat več. Vsak tretji prebivalec države je živel izven rojstnega kraja.

(Se nadaljuje)

Kranjska Sava v prvem polletju uspešno

Družbe Poslovne skupine Sava so v prvem polletju 2003 ustvarile 25 milijard 953 milijonov tolarjev prihodka od prodaje, kar je 18 odstotkov več kot v prvi polovici lanskega leta. Ustvarjena dodana vrednost skupine se je povečala za štirinajst odstotkov in je ob polletju znašala šest milijard 737 milijonov tolarjev.

Kranj - Družba Sava, d.d., in Poslovna skupina Sava sta v prvem polletju poslovali v skladu z letnim načrtom, ugotovljajo v tej kranjski družbi. Po prvih podatkih, ki so jih razkrili javnosti, je skupina Sava v prvih šestih mesecih letos v primerjavi z enakim lanskim obdobjem povečala prodajo za 18 odstotkov, izvoz za enajst odstotkov in dodano vrednost za 14 odstotkov. Dobiček delniške družbe Sava je za četrtno presegel načrtovane vrednosti, pravijo v Savi.

Polletno poročilo o poslovanju Sava bo sicer pripravljeno v naslednjem mesecu, se je pa z njim že seznanil nadzorni svet. Izvedel je, da so družbe Poslovne skupine Sava v prvem polletju 2003 ustvarile 25 milijard 953 milijonov tolarjev prihodka od prodaje, kar je 18 odstotkov več kot v prvi polovici lanskega leta oziroma 96-odstotno uresničenje načrta za to obdobje. Četrtno porasta je prispevala družba Golf in Park hoteli Bled, k ostalemu delu rasti pa je prispevala boljša prodaja ostalih družb v poslovnem sistemu. Največjo rast v primerjavi z lanskim obdobjem je zabeležila družba MG Market, visoke indekse rasti pa so dosegli tudi v Turizmu in družbah Savatech, Sava - Schaefer in Sava Trade.

S poslovanjem na tujih trgih so Savine družbe ustvarile dobro tretjino (36 odstotkov) celotne prodaje, s tem je vrednost izvoza porasla za enajst odstotkov. Ustvarjena dodana vrednost skupine se je povečala za štirinajst odstotkov in je ob polletju znašala šest milijard 737 milijonov tolarjev. Celotni dobiček skupine je znašal 778 milijonov tolarjev in kot tak os-



taja na lanskem nivoju, kar je po drugi strani manj od pričakovanega. Kot so razložili, je dobiček manjši predvsem zaradi odmikov v družbah Color, Teol in MG Market. Program ukrepov v Teolu je že v teku, za družbo Color, ki ima od junija novo upravo, pa je v pripravi.

Bodo pa poletni rezultati zagotovo razveselili delničarje Sava, d.d., ki je ob polletju ustvarila 948 milijonov tolarjev celotnega dobička, kar je 13 odstotkov več kot v enakem lanskem obdobju oziroma kar za četrtno več od načrtovanega.

Tako dobre rezultate so dosegli zaradi spremenjene dinamike prihodkov od finančnih naložb in hkratnega učinkovitega programa varčevanja ter izboljševanja poslovanja v vseh družbah poslovne skupine, so razložili v Savi. V vseh družbah Poslovne

skupine Sava so dodatno znižali stroške poslovanja v povprečju za okoli dva odstotka glede na poslovni načrt.

Ukinitve programa avtozračnic

Vrednost naložb je v Savini poslovni skupini v prvem polletju dosegla milijardo 808 milijonov tolarjev oziroma skoraj petino manj, kot so načrtovali. To se je zgodilo predvsem zaradi odloga vlaganj v prenovu Vile Bled, za katero se je zavlekel postopek izdaje soglasja

za obnovo s strani dosedanje lastnice - države.

V prihodnjem obdobju v Savi napovedujejo ukinitve nedonosega programa avtozračnic v Gumarstvu, saj se mu izteka tržna življenjska doba. Ob že odprtem maloprodajnem centru AstraChemo v Postojni pa v Trgovini najbolj pričakujejo odprtje marketa OBI v Kranju, ki naj bi svoja vrata odprl v decembru. To bo četrty market OBI v Sloveniji, nosilec njegove franšize pa je MG Market, katerega lastnik je Sava Trade. Nov OBI-jev market bo prevzel vlogo dosedanjih trgovin AstroChemo v Kranju, ki jih bodo zaprli konec avgusta oziroma v začetku septembra. Od ostalih naložb je potrebno še omeniti nakup večinskega lastniškega deleža v družbi Golf in Park hoteli Bled. Prav v teh dneh je prenovljeni Grand hotel Toplice prejel potrditev, da izpolnjuje vse pogoje za poslovanje v skladu z najvišjo kategorijo, s tem pa si je ta Savin hotel omogočil pridobitev pete zvezdice.

V Poslovni skupini Sava letos zaokrožajo tudi proces certificiranja, tako da naj bi bilo konec leta njihovo poslovanje v celoti usklajeno z mednarodnimi standardi kakovosti. Tako so letos spomladi že prejeli certifikat ISO/TS 16949 v ptujski Savi GTI, pred nedavnim pa so prejeli certifikat ISO 9001/2000 v Teolu, Savi IP in v Savi Trade.

Simon Šubič

GOSPODARSKI KOMENTAR



O gori in miši

Dr. Robert Volčjak,
Ekonomski inštitut Pravne fakultete

Naša severna sosedica Avstrija je v Evropsko unijo (EU), kamor bomo tudi Slovenci vstopili prihodnjo pomlad, prišla med zadnjimi. In ko so bili Avstrijci že kakšnega pol leta "notri", so njihove javnomnenjske raziskave pokazale za tamkajšnje politike presenetljive rezultate. Če bi bili avstrijski volilci vedeli, kaj jih čaka v Uniji, bi za vstop glasovali le še vsak četrty od desetih Avstrijcev, namesto dveh tretjin, kolikor se jih je za pridružitve opredelilo pred samim dnevom D. Še več, vsak osmi je menil, da mu vključitev v EU ni prinesla ničesar, zadovoljnih z vstopom pa je bilo le nekaj petinajst odstotkov naših severnih sosedov. Avstrija je bila že ob vstopu ena najbogatejših evropskih držav in vrli politiki so svoji volilni bazi takrat obljubljali mnogo stvari. Od nižjih cen, kot posledica odpravljenih carin in zmanjševanja birokracije, do višje gospodarske rasti in izboljšanega življenjskega standarda, a glej ga zlomka, nič od tega se ni zgodilo. Vsaj na hitro ne in kar je bilo slabo, se je nadaljevalo ali se celo še poslabšalo, med te stvari sodijo na primer težave s proračunom. Na ugodne učinke vstopa so Avstrijci čakali še leta. Ali pa še vedno čakajo...

Slovcem se je spomladi zgodil referendum, na katerem se je večina o vstopu v EU odločila pozitivno. Naši vrli politiki so bili glede obljub nekoliko skromnejši od svojih severnih vrstnikov, saj so celo nekateri bolj samozavestni od njih predstavljali vstop naše države v EU kot nujno zlo in v stilu "samo, da pridemo noter, potem bo pa že kako". In kaj se bo dejansko zgodilo? Teja žal natančno ne ve prav nihče. Analiza o ogroženosti slovenskih podjetij, ki sta jo naredila ekonomista dr. Janez Prašnikar in mag. Veljko Bole, je pokazala, da lahko že vsak najmanjši vetrič oziroma šok potopi podjetja, ki že zdaj iz najrazličnejših razlogov hodijo po robu med življenjem in bankrotom. Trenutno so tako, sicer zgolj domnevno, ogrožena podjetja z okoli 27.000 zaposlenimi. Če pa bi se zgodili kakšni večji gospodarski potresi, na primer v obliki strmega upada že zdaj piškave rasti v EU, bi se število ogroženih delovnih mest še podvojilo. Veliko breme brezposelnih bi se tako preneslo na državni proračun, ki že sedaj poka po vseh svojih šivih, od tam pa preko povečanih davkov na preostala še živeča podjetja.

Vlada nima veliko manevrskega prostora, saj se praktično nič od tistega, kar bi lahko ublažilo prizadetost gospodarstva in prebivalstva ob vstopu v EU od začetka tega leta ni obrnilo na bolje. Recesija v EU se, vsem optimistom tako pri nas kot zunaj navkljub, nadaljuje z nezmanjšano močjo, cene nafte se, kljub prizadevanju Busha mlajšega v Iraku, niso znižale, pa tudi naše lastne tegobe v obliki proračuna in inflacije se ne izboljšujejo. A razlika je očitna, saj na naše "šoke" vlada lahko vpliva.

Čez nekaj let, ko bomo ocenjevali posledice našega vstopa v EU, zdajšnje vlade ne bo več, a zapomnili si bomo, kdo je bil zraven. Ob vsem pompu, ki ga vsi vpleteni razglašajo pred prihodnjo pomladjo, pa se bojim, da bomo takrat rekli: "Tresla se je gora, rodila se je miš." In še ta bolj kilava.

Suša tudi na borzi

V minulem tednu je bilo sklenjenih 6.041 poslov v skupni vrednosti 4,7 mrd tolarjev, povprečni dnevni promet brez svežnjev in aplikacij je znašal le 307 mio SIT. Cene delnic merjene z indeksom SBI20 so v preteklem tednu padle za 0,6 %, povprečni tečaj delnic pooblaščenih investicijskih družb so porasli za 0,3 %, še nekoliko več pa je na vrednosti pridobil indeks prostega trga IPT (+2,1%).

V preteklem tednu je bilo največ prometa sklenjenega v poslih z delnicami družbe Petrol, in sicer v višini 587 mio tolarjev, od tega je bilo za 551 mio tolarjev poslov s svežnji. Enotni tečaj teh delnic je v minulem tednu ostal skoraj nespremenjen, v petek pa je zaključil trgovanje pri 39.511 tolarjih. Z delnicami Gorenja je bilo sklenjenih za 373 mio tolarjev poslov, enotni tečaj teh se je v primerjavi s prejšnjim tednom znižal za 2,7 %. Večji padec tečaja so ob upoštevanju večjega prometa zabeležile delnice Intereurope, ki so se pocenile za 4 %. Padec je bil predvsem posledica presečnega datuma (21.7.2003) za dividendo v višini 225 SIT, ki jo bodo prejeli vsi, ki so imeli delnice v lasti na dan 22.7.2003.

Ob večjem prometu je bilo zaznati enodstotno podražitev delnic Luke Koper, ki so trgovalni teden zaključile pri 4.630 SIT. Iz Luke Koper so prišle tudi že novice o polletnih rezultatih. V primerjavi s prvim polletjem 2002 se je z izjemo tekočih tovorov povečala količina vseh vrst tovorov v povprečju za 20 odstotkov. O dobrih polletnih rezultatih so poročali tudi iz Juteksa, v katerem so v primerjavi z istim obdobjem lani povečali prihodke od prodaje za petino, dobiček je znašal 524 mio tolarjev. Zadovoljni pa so lahko tudi delničarji Sava, v kateri so kljub recesiji na pomembnih izvoznih trgih in neugodnemu gibanju cen surovin v primerjavi z enakim obdobjem lani povečali prihodke od prodaje za 18 odstotkov.

Po mesecu dni po izteku razpisa za prodajo Živil se bodo predstavniki prodajalcev v naslednjih dneh tudi prvič sešli s predstavniki dveh kupcev iz tujine. Zaenkrat še neuračno, je eno ponudbo oddala odvetniška pisarna z Dunaja, drugo pa italijansko trgovsko podjetje. Koga zastopajo odvetniki z Dunaja, ali avstrijske trgovce ali koga drugega, se še ne ve. Uradne informacije naj bi bile znane šele v začetku avgusta.

Na prostem trgu so ob upoštevanju večjega prometa kar 14-odstotni porast zabeležile delnice Triglava finančne družbe, ki so od začetka meseca marca porasle kar za 73 odstotkov. Veliko pa se je trgovalo tudi z obveznicami Slovenskega odškodninskega sklada, katerih tečaj se je gibal med 100,6 % in 101,0 % nominalne vrednosti obveznice, kar še vedno predstavlja skoraj 6 odstotni donos na euro.

Tečaj delnic družbe Aktive Invest počasi nadaljuje svojo rast proti prevzemni ceni 22.000 tolarjev, v preteklem tednu je porasel za 0,4 odstotka na 21.625 tolarjev. Za omenjeno družbo je do 11.8.2003 v teku prevzem s strani nizozemske družbe Aktiva Holdings. Delnice lahko prodate na borzi, ali pa se odločite za sprejem ponudbe.

Alenka Eržen, GBD Gorenjska borzno posredniška družba d.d., info@gbd.si

Denar varčevalcev je varen

Nadzorni svet NLB se bo na jutrišnji redni seji podrobneje seznanil s položajem in izpolnjevanjem nalog iz odredbe Banke Slovenije.

Ljubljana - "Denar varčevalcev v banki je varen, njihovi prihranki niso v nobenem trenutku ogroženi. Banka posluje varno in zanesljivo," je ob zapletih, s katerimi se srečujejo pri uvajanju transakcijskih računov, zagotovil predsednik uprave Nove Ljubljanske banke (NLB) Marko Voljč. Obenem se je opravičil za vse težave, s katerimi so se stranke srečevale v zadnjih tednih, položaj pa naj bi bil že zelo pod nadzorom. Obljubil je, da bodo v najkrajšem možnem času odpravili nepravilnosti, ki onemogočajo pravilni vpogled v stanja.

Kot je zatrdil Marko Voljč, izvajajo pomembne ukrepe, da bi se razmere čimprej normalizirale, tesne stike imajo tudi z Banko Slovenije. "Podrobno preučujemo njeno odredbo in sprejemamo naložene naloge. Dnevne stike imamo tudi s predstavniki nadzornega sveta." Ta se bo na jutrišnji redni seji podrobneje seznanil s položajem, nalogami iz odredbe in ukrepi, ki so sledili. Član uprave Pierre van Keirsbilck, pristojen za poslovno mrežo, je zavrnil trditve, da banka ni imela ustreznega načrta za prehod na transakcijske račune. "Načrt smo sprejeli že lani, a ga je bilo treba spremeniti zaradi zamud pri informacijski podpori." Prvi dan prehoda na osebne račune tako informacijski sistem ni deloval dobrih štirideset minut, drugi dan pa celo tri ure. V zameno za nevšečnosti strankam v juniju niso zaračunali stroškov vodenja računa, za julij pa se o tem še niso odločili. Van Keirsbilck je tudi zagotovil, da bodo

povrnili morebitno materialno škodo, ki je nastala zaradi omenjenih zapletov.

Vzpostavitev informacijskega sistema jih je po besedah člana uprave Boruta Staniča do zdaj veljala 15 milijard tolarjev, vanj naj bi vložili še dodatni dve milijardi. "Sistem v načelu ni slab. Transakcijske račune smo odprli, ti delujejo, manjkajo pa določene funkcionalnosti, ki jih bomo vzpostavili v letošnjem letu." Dejal je še, da so ustanovili akcijsko skupino, ki bo čimprej odpravila vse težave. Odgovornost za zaplete in nevšečnosti, s katerimi so se sreče-

vale stranke, je prevzelo vodstvo banke. "Nihče se ne izogiba odgovornosti. V poročilu, ki ga bomo pripravili za Banko Slovenije in nadzorni svet, bomo podrobneje govorili tudi o tem in ugotovljali, kdo je za kaj odgovoren," je dejal Voljč. Dodal je še, da so do zdaj imeli približno odstotek reklamacij, veliko več pa je nezadovoljnih strank. Nadzorni svet in javnost naj bi jutri podrobneje seznanili tudi z rezultati poslovanja v prvih šestih mesecih letošnjega leta, pri čemer Voljč pravi, da ta čas ni mogoče govoriti, da bi projekt prehoda na transakcijske račune pomembno vplival na poslovanje banke.

Mateja Rant

**EKOLOŠKO
KURILNO
OLJE**

ECO OIL
04 531 77 00

UGODNI PLAČILNI POGOJI

EOC d.o.o. PE LESCE, ROŽNA DOLINA 10. NAROČILA OD 7. DO 18. URE.

★
080 22 66

Hitro, enostavno in brezplačno naročanje **kurilnega olja.**
Z Magno dobite več ... možnost plačila do 9 obrokov.

Državne pomoči za kmetijstvo

Ljubljana - Vlada je objavila poročilo o državnih pomočeh v letih 2000, 2001 in 2002. Kmetijstvo in ribištvo sta med tistimi dejavnostmi, ki sta dobili, podobno kot v drugih državah Evropske unije, največ državne pomoči. Višina pomoči na splošno pada, v kmetijstvu pa so se povišale. Leta 2002 so se v primerjavi z letom 2000 po tekočih cenah v tolarjih povečale za 21,62 odstotka, v primerjavi z letom 2001 pa za 2,16 odstotka. Državne pomoči v kmetijstvu so predvsem posledica reform, ki jih mora Slovenija izvesti zaradi vključevanja v Evropsko unijo. Del pomoči pa je bil izplačan tudi zaradi naravnih nesreč, ki se pojavljajo že od leta 2000 naprej. **J.K.**

Tržnica v Škofji Loki

Škofja Loka - Razvojna agencija Sora bo pripravila v soboto, 2. avgusta, med 8. in 12. uro na Mestnem trgu v Škofji Loki tradicionalno tržnico kmetijskih pridelkov in izdelkov. Na tržnici bodo sodelovali tudi člani Društva za razvoj podeželja Resje. **J.K.**

Spet s koso na Golico

Ena od razlag domačinov, zakaj je na Golici vedno manj narcis, je, da zavoljo opuščanja košnje, saj je težko reči, da se na 1600 metrov nadmorske višine izplača. Pa vendar se je letos premaknilo, ko so se na visokogorski kmetiji Pr' Šimnovc v Plavškem Rovtu odločili za košnjo pod Šimnovčevim vrhom na pobočju Golice.

Plavški Rovt - "Mama, ki še živi na naši kmetiji, ve povedati, da so dve ali tri leta, ko se je prmožila k hiši, torej v letih 1956, 1957, še kosili na Golici. Letos smo se po 47 letih ponovno odločili za košnjo, malo za hec, malo za doživetje, deloma pa tudi zaradi letošnje suše, ki je zmanjšala pridelek," razloži Tilka Klinar, gospodinja na kmetiji, sicer pa kmetijska svetovalka na območju od Rateč do Rodin.

Mož Štefan, ki se ukvarja izključno s kmetijstvom, pa dodaja, da goliška trava ni najbolj

kakovostna, ker toliko časa ni bilo pokošeno, bi jo pa z vsakoletno košnjo hitro izboljšali. Tudi gnojenje ne pride v poštev, saj je Šimnovčeva kmetija ena od 22 ekološko usmerjenih kmetij v Zgornjesavski dolini.

Ekološko kmetovanje je zahteven projekt. Poleg tega, da ne smejo gnojiti z mineralnimi gnojili (hlevski gnoj in gnojnica ter apnenje po potrebi so dovoljeni), obirajo, ne škropijo koloradskega hrošča, prav tako ne uporabljajo močnih pesticidov proti plesni, kar se lahko pozna na količini zdravega

pridelanega krompirja. Krompir in žito sta ročno opleta in ravno tako vsa zelenjava, sadje ni škropljeno. Vse pridelajo brez kakršnihkoli zaščitnih sredstev.

Tudi pri oskrbi živine (sedaj redijo 20 glav govedi in 40 ovac) je poseben režim. 180 dni v letu mora biti spuščena (njihova je na paši v planini), v drugi polovici leta pa vsaj dva- do trikrat tedensko v zunanji ogradi.

Seveda ne gre brez številnih evidenc o vseh opravilih na kmetiji - kdaj so spustili govejo živino na prosto, obirali koloradskega hrošča, kosili, razvažali gnoj, kaj so dokupili. "Včasih so delali podobno, le da si sedaj pomagamo s stroji, pa manj papirnate vojne je bilo," ugotavlja Štefan. "Trave je letos res manj, je pa zato žito bolje obrodilo, saj star pregovor pravi, da v rovtah moča vzame dva kosa kruha, suša pa enega."

Krme ne bodo dokupovali, bolj, podobno kot drugje po Sloveniji, razmišljajo o zmanjšanju črede, čeprav se zavedajo, da bo z odkupi zaradi viškov težko. Seno so posušili kar na Golici, ga na vejah spravili do kamionske ceste, naložili na traktorje in pripeljali domov. Za košnjo otave na površinah, ki jih sicer kosijo, pa je še čas. Če bodo kosili okoli 15. ali 20. avgusta, bo še vedno dovolj časa, da trava zraste za pašo jeseni, ko se vrne živina s planine. **Mendi Kokot, foto: Petra Klinar**



Novo in staro orodje - za kosilnico gospodar Štefan, s koso sin Luka.

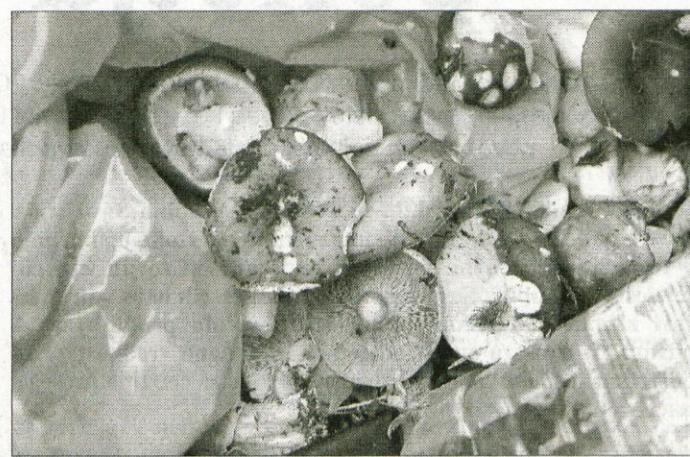
Gobarje že nadzirajo

Prejšnji petek so na Mrzlem studencu na Pokljuki opravili prvi letošnji nadzor nad gobarji. Med okoli 50 ustavljenimi gobarji so le enega zasačili s preporno košaro.

Pokljuka - Pokljuka te dni že gosti svoje zveste obiskovalce - gobarje. Ti sicer še ne prihajajo v takih trumah kot lani, vendar pa je začetek gobarske sezone tudi za inšpekcijske službe, ki so pristojne za nadzorovanje spoštovanja Uredbe o varstvu samoniklih gliv iz leta 1995, znak, da morajo začeti z delom. Prav zato so prejšnji petek gozdarska inšpektorica, inšpektori-

ca za okolje, blejska policija in gozdarji izpeljali prvi nadzor nad gobarji. In izkupiček akcije? Med okoli 50 ustavljenimi vozniki so našli enega kršitelja, ki je imel v prtljajniku več gob, kot je dovoljeno. Napisali so mu mandatno kazen v višini 50 tisoč tolarjev, če jo bo plačal v osmih dneh, se ta razpolovi.

Vsebina uredbe je jasna in znana večini gobarjev. Najpomembnejša pravila so: vsak lahko na dan nabere dva kilograma gob, ki jih mora očistiti v gozdu, prenašati pa jih je dovoljeno le v trdni embalaži, ki omogoča širjenje spor, nabiranje gob pa je v osrednjih območjih narodnih in regijskih parkov prepovedano. "Opažamo, da ljudje ta pravila že dobro poznajo. Prav vsi, ki smo jih danes kontrolirali, so bili z njimi že seznanjeni, pri nikomur nismo opazili, da bi za prenašanje gob uporabljal plastično vrečko, prav tako pa so bile gobe že očiščene. Le pri enem, sicer znanemu lokalnemu gobarju, smo našli preveliko količino gob, zato smo ga denarno kaznovali," je pojasnila gozdarska inšpektorica Urša Ahačič.



Gobe je prepovedano prenašati v PVC vrečkah.

"Podobne akcije bomo letos še opravili, je pa dobro, da smo prvo izpeljali že na začetku sezone, saj smo na ta način obiskovalcem Pokljuke povedali, da bomo nadzirali tudi letos," je dodala inšpektorica za okolje Nevenka Žvokelj, ki je tokrat prvič sodelovala pri nadzoru.

Inšpektorici sta pojasnili, da je nadzor nad gobarji potreben, vendar imajo inšpektorji premalo pooblastil, tako da je nadzor še najbolj učinkovit ob prisotnosti policista. **Andrej Avsenek** z blejske območne enote Zavo-

da za gozdove Slovenije je dodal: "Dva gozdarska inšpektorja in inšpektorica za okolje so za nadzor gobarjev po vsej Gorenjski odločno premalo, tako da kljub visokim kaznim gobarjem ne bodo kos. V Sloveniji je okoli 700 gozdarjev, ki bi nadzor veliko učinkoviteje izvajali. Po Zakonu o ohranjanju narave bi sicer že od aprila letos nadzor lahko tudi izvajali, a kaj ko še niso sprejeti vsi podzakonski akti, ki bi urejali potek in način nadzora." **Simon Šubic, foto: Tina Dokl**

Plačila za pitane prašiče

Ljubljana - Vlada je na četrtkovi seji sprejela uredbo o neposrednem plačilu za pitane prašiče, zaklane med 1. marcem in 30. junijem, s katerim bodo rejci prašičev pokrili do 85 odstotkov stroškov reje. Odkupne cene živih prašičev kot klavnih trupov so se tako znižale, da so z njimi pokrivali rejci le 66 odstotkov stroškov. Samo letos je odkupna cena prašičev padla za 27 odstotkov. Junjska cena živih prašičev je bila dobrih 200 tolarjev za kilogram, cena prašičjih trupov razreda E pa 253,8 tolarjev za kilogram. Da redijo kmetje prašiče z izgubo, kaže izračun Kmetijskega inštituta Slovenije, po katerem je kalkulacijska cena prašiča pisanca 302,69 tolarjev za kilogram. Vzrok za nizke cene prašičev v Sloveniji je uvoz poceni prašičev in prašičjega mesa z Madžarske in s Poljske, kjer oblast daje rejcem visoke izvozne spodbude in s tem rešuje preveliko domačo ponudbo. Povprečna uvozna cena trupov in polovic je padla s 353 tolarjev na 190 tolarjev za kilogram, uvozna cena živih prašičev pa na 166 tolarjev za kilogram. Uvoz živih prašičev in prašičjega mesa se je najbolj povečal marca in aprila, tudi do 67 odstotkov. **J.K.**

Skrivnost konzerviranja

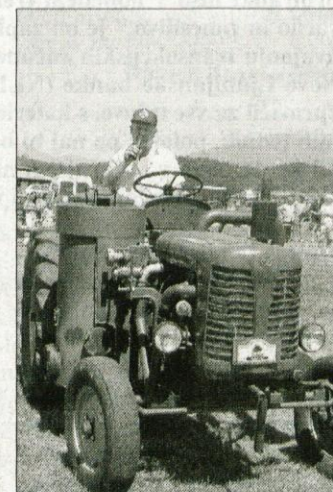
Kranj - Srednja biotehniška šola Kranj in Kmetijska svetovna služba bosta organizirali 12. in 13. avgusta na šolskem posestvu v Strahinju tečaj konzerviranja sadja in vrtnin. Tečaj se bo začel ob 15. uri. Cena 10-urnega tečaja bo 13.000 tolarjev, prijave pa bodo zbirali do 4. avgusta na naslov Srednja biotehniška šola Kranj, Smedniška cesta 3, Kranj (pisno) ali po telefonu (04) 280 57 00. Pogoj za organizacijo tečaja je najmanj 15 prijavljenih. **J.K.**

Zgodovina se je vrnila v Jable

Jable pri Mengšu - Društvo kmetijske tehnike Slovenije in njegova sekcija ljubiteljev stare kmetijske mehanizacije je pri znameniti graščini Jable v Loki pri Mengšu v soboto organizirala 6. srečanje ljubiteljev stare, vendar še delujoče kmetijske tehnike. V sončni pripeki se je na travniku Centra za razvoj kmetijstva in podeželja zbralo nad 100 primerkov starih traktorjev in traktorskih priključkov, mlatilnic, kosilnic, obračalnikov, plugov, lojtrnih in drugačnih voz, vejalnikov, trosilnikov, črpalk in drugih pripomočkov, ki so se pred 30 in več leti uporabljali v kmetijstvu. Srečanje v Jablju je eno tistih,

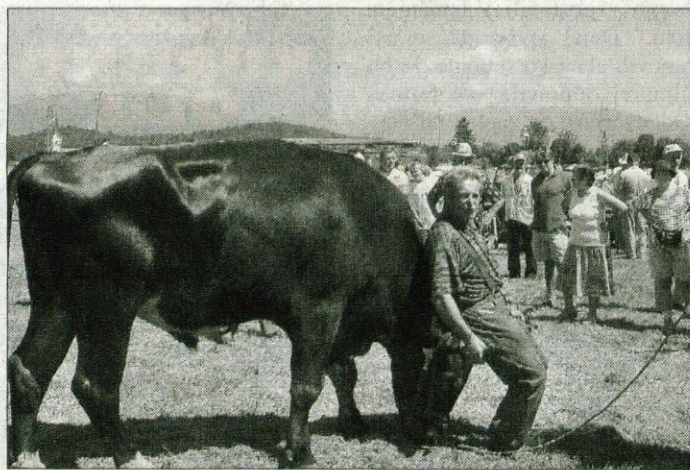
ki ohranjajo staro dragoceno narodovo blago in s tem zgodovino. V Jablah so bili v soboto zbrani primerki iz raznih krajev Slovenije, iz občin Grad in Gornji Petrovci na Goričkem v Prekmurju, iz Štajerske, Gorenjske, okolice Ljubljane in še iz drugih krajev, Prekmurci ne bi bili Prekmurci, če ne bi obiskovalcem stregli s svojimi značilnimi jedmi, tudi z bogracem in okusnim pecivom.

Člani Konjenskega kluba Naklo Zdravko Cankar, Janez Černilec, Ani Jerala in Marko Legat so pripeljali v Jable enkratne primerke starih strojev, med njimi 100 let staro kosilnico povezalko in črpalko za gno-



Franc Belšak na traktorju na drva.

jevko, staro 63 let. **Jože Hočev** var iz Bizoviške ceste v Ljubljani je pripeljal v Jable skoraj tona težkega 5 let starega vola Miška, ki ga včasih že zapreže, sicer pa se Miško najraje pase na travniku na ljubljanskem barju. Posebnost srečanja v Jablah je bil 49 let star traktor Zetor. Lastnik **Franc Belšak** iz Sv. Jurija ob Ščavnici v Slovenskih Goricah ga je prvi v Sloveniji usposobil za pogon na drva. Traktor ima vgrajeno posebno peč drva, ki lahko poganja traktor pol dneva ob zmernem plinu. Francev oče je bil po izvornih kmetijskih strojih znan daleč naokoli. **Jože Košnjek**



Jože Hočev z volom Miškom.



Občina Radovljica
OBČINSKA UPRAVA

Gorenjska cesta 19, 4240 Radovljica, tel. 04 537 23 00, fax. 04 531 46 84
e-pošta: obcina.radovljica@radovljica.si

Na podlagi 28. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03)
Občina Radovljica sklicuje

PROSTORSKO KONFERENCO,

ki bo v četrtek, 31. julija 2003, ob 10. uri v mali sejni dvorani Občine Radovljica, Gorenjska 19, soba 14, prvo nadstropje.

Na prostorski konferenci bo predstavljen osnutek programa priprave lokacijskega načrta za novogradnjo nove cestne povezave med regionalno cesto R3-635/1121 Lesce - Kamna Gorica - Lipnica do glavne ceste G1-8/0208 Lesce - Črnivec (cestna povezava med križiščem Radovljica - Lesce - Kropa in glavno cesto Jesenice - Ljubljana).

Postopek priprave in sprejema lokacijskega načrta bo vodila Občina Radovljica. Naročnik lokacijskega načrta je Republika Slovenija, Ministrstvo za promet, Direkcija republike Slovenije za ceste - Sektor za investicije, Tržaška 19, 1535 Ljubljana.

Namen prostorske konference je pridobitev priporočil, usmeritev in legitimnih interesov lokalne skupnosti, gospodarstva, interesnih združenj ter organizirane javnosti v zvezi z izdelavo izvedbeno prostorskega akta.

Udeleženci prostorske konference, ki predložijo dokazilo, da zastopajo organ, organizacijo, društvo ali drugo pravno osebo, lahko na konferenci podajo svoja priporočila in usmeritve v pisni obliki ali ustno na zapisnik.

Boris MARČETIČ
Direktor občinske uprave

Test: Opel Meriva 1.8 16V Cosmo

Prilagodljivost zapisana v rojstnem listu

Uspehi manjših enoprostorskih avtomobilov so bili tudi za nemški Opel zadostna vzpodbuda za snovanje podobnega štirikolesnika. Meriva ima v rojstnem listu z velikim črkami zapisano prostornost in uporabnost, pod opombami o posebnih znakih pa tudi nov vsestransko prilagodljiv sedežni sistem, ki tega malčka uvršča v posebno avtomobilsko nišo.



★★★★★ **Zunanost:** Merivina zunanost je rezultat sodobnih oblikovnih smernic, ki jih pri Oplu sicer vidijo nekoliko po svoje, in prizadevanj, da bi na čim manjši dolžini zagotovili čim več notranjega prostora. Zato je najnovejša članica Oplove družinske veje malčkov videti kot prijazen hrošček z zaobljenimi karoserijskimi robovi, komaj vidno ločnico med motornim pokrovom in vetrobranskim ste-

Legenda:

★★★★★ odlično
★★★★☆ dobro
★★★☆☆ povprečno
★★☆☆☆ zadovoljivo
★☆☆☆☆ slabo
/ vmesna ocena

klom, visokimi boki in jajčasto prirezanim zadkom, na katerem so luči umaknjene v strešna stebrička. Zato meriva s svojo prijaznostjo privlači več pogledov, kot pa jih odbija, predvsem pa utegne ugajati mladim po letih in srcu.

★★★★★ **Notranost:** Enoprostorska filozofija, ki se je od večjih začela širiti v manjše avtomobile, ima že toliko posebnosti, da je težko odkriti še kakšno novo. Pri Oplu so jo vseeno iznašli in svoj sedežni sistem poimenovali FlexSpace. Z njim je vsakemu posameznemu sedežu mogoče ne samo podreti naslonski del, ampak ga v celoti zložiti v prtljažno dno. Ožji srednji sedež, ki je resnici na ljubo dovolj širok le

za manjše otroke, je mogoče prerinuti naprej in uporabiti kot naslon za roke ali priročno mizico, povsem pogreznen pa omogoča tudi bočni premik obeh stranski sedežev in s tem več udobja za štiri potnike. Enoprostorska prilagodljivost glede na razporeditev sedežev tudi spreminja prostornino prtljažnika, ki je pri osnovni postavitvi soliden, v najbolj "tovorni" pa prostornina doseže skoraj dva kubična metra. Merivino voznikovo delovno mesto ima značilno Oplovo oblikovno

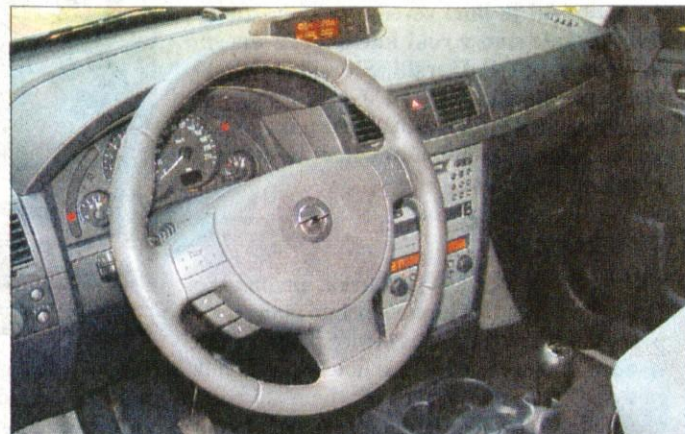
noto, torej precej ravnih linij in oglatih robov, pri bolj opremljenih različicah je sredinska konzola, prevlečena s plastično oblogo z videzom brušenega aluminija, v ozko vdolbino stisnjeni merilniki pa bi bili lahko bolj pregledni. Tudi kakovost plastike bi bila lahko nekoliko boljša, a potem smo že pri poglavju o višjih razvojnih stroških in posledično višji končni ceni.

★★★★★ **Motor:** Bencinski štiri-valjnik z 1,8 litra gibne prostornine in 16 ventilov v glavi je že znan Oplov izdelek. V merivi razvije 125 konjskih moči in to bi moralo vsaj na papirju zadostiti za prepričljive vozne lastnosti. Toda, ko si voznik zaželi hitrejših pospeškov, se zdi, da je ta pogonski stroj nekoliko podhranjen, zraven pa še nič kaj vzorno ekonomičen, kajti poraba bencina se v povprečju rada povzpne tudi do 10,5 litra na 100 kilometrov. Kljub temu je motorni režim ugoden za lahkotno in nezahtevno vožnjo.

★★★★★ **Vozne lastnosti:** Meriva je s svojo enoprostorsko zgradbo, ki pomeni tudi dodatne višinske centimetre, nekoliko bolj občutljiva na bočni veter in na hitre zasuke z volanom, kljub temu pa se ob spoštovanju fizikalnih zakonitosti v hitreje voženih ovinkih ne zgodi nič nepredvidljivega. Ima nekoliko bolj

TEHNIČNI PODATKI

vozilo:.....kombi, 5 vrat, 5 sedežev
mere:.....d. 4,042, š. 1,694, v. 1,624 m
medosna razdalja:.....2,630 m
prostornina prtljažnika:.....330/560/2005 l
teža praznega vozila:.....1305 kg
dovoljena skupna teža:.....1860 kg
motor:.....štiri-valjni, bencinski, 16V
gibna prostornina:.....1796 ccm
moč:.....92 kW/125 KM pri 6000 v/min
navor:.....165 Nm pri 3500 v/min
najvišja hitrost:.....192 km/h
pospešek od 0 do 100 km/h:.....11,3 s
poraba EU norm.:.....10,9/6,6/8,2 l/100 km
maloprodajna cena:.....3.535.732 SIT
zastopnik:.....Opel Southeast Europe, Budimpešta



"igriv" zadek, zato je potrebno nekaj več pozornosti pri obračanju volana in ravnanju s stopalko za plin; spretnejši vozniki pri tem ne bodo imeli težav, manj večji se bodo na merivino muhavost navadili.

★★★★ **Končna ocena:** Meriva je nedvomno eden najbolj zanimivih novejših Oplovih modelov

in zaradi svoje prikupne zunanosti, ki gre z roko v roki s prostornostjo in prilagodljivostjo, se najbrž ni potrebno bati za njeno usodo. Hkrati je potrebno vedeti, da se z nalaganjem dodatne opreme osnovna cena občutno poveča in "preskoči" v kategorijo večjih avtomobilov.

Matjaz Gregorič

Jeseni bo nared Volkswagen Golf pete generacije

Zmagovalec se ne namerava predati

Skoraj trideset let proizvodnje, več kot 22 milijonov izdelanih primerkov skozi štiri generacije in vrsta priznanj je bilanca, ki jo dosežejo le redki avtomobili. Takšna statistika pripada Volkswagenovemu golfu, najuspešnejšemu nemškemu avtomobilu, ki se bo letošnjo jesen pojavil že v peti generacijski izvedbi.

Pri Volkswagnu napovedujejo, da bo novinec karakterni še močnejši od svojih predhodnikov, kar se bo odražalo predvsem na mišičasti zunanosti, ki ima športno ukrojen nos, poudarjene bočne linije in zadek z lučmi, ki imajo dvojna okrogla

svetlobna telesa. V evolucijskem ciklusu modela, ki mu skozi vso njegovo zgodovino zaradi popularnosti še niso zamenjali imena, bo peta generacija predstavljala doslej največji korak naprej. Avtomobil je v vse strani pridobil dodatne centime-

tre in je s 4,20 metra dolžine skoraj 6 centimetrov daljši od predhodnika četrte generacije, medtem ko bo 6,5 centimetra daljša medosna razdalja pripomogla k večji prostornosti potniške kabine in prtljažnika.

V notranjosti tri- in petratne različice, ki bosta na voljo v začetku proizvodnje in prodaje, bo videti, da so oblikovalci sledili smernicam, ki jih je Volkswagen vpeljal v svoje noveje modele, predvsem pa je bil razvoj

osredotočen na preprosto upravljanje ter varnost in udobje potnikov. Tako naj bi bilo v novincu šest varnostnih vreč in še vrsta drugih varnostnih elementov, poleg ostale opreme pa za doplačilo še samodejna klimatska naprava, zlozljiv sopotnikov sedež in podobno, kar bo novince postavilo ob bok za številko večjim avtomobilom.

Novega golfa bodo poganjali štiri različni motorji, vsi iz Volkswagrove noveje generacije. Osnovni bencinski 1,4-litrski, razvije 55 kW/75 KM, medtem ko bo v močnejšem 1,6-litrskem FSI (neposredni vbrizg goriva) svoje delo opravljalo 85 kW/115 KM. Golfa si ni več mogoče zamisliti brez sodobnih turbodizelskih motorjev, 1,9-litrski zmore 77 kW/105 KM, močnejši 2,0-litrski pa 103 kW/140 KM. Vsi motorji ustrezajo ekološkim normativom EU4, ki v državah Evropske uni-

je stopijo v veljavo leta 2005. V povezavi z močnejšimi pogonskimi stroji za prenos moči na pogonski kolesi skrbi šeststopenjski ročni menjalnik, za doplačilo pa bo tovarna ponujala tudi samodejnega oziroma DSG. Motorna paleta se bo še širila, napovedani so še močnejši stroji in atmosferski dizel

SDI. Novi golf se bo javnosti prvič predstavil v začetku septembra na avtomobilskem salonu v Frankfurtu, še letošnjo jesen pa bo na pomembnejših trgih stekla tudi prodaja; pri nas žal verjetno šele v začetku prihodnjega leta.

Matjaz Gregorič, foto: Volkswagen



NA KRATKO

*Južnokorejski **Hyundai** se bo v roku šestih mesecev odločil, v kateri od srednjevropskih držav bo postavil novo tovarno. Nove proizvodne zmogljivosti bodo ključnega pomena za nadaljnjo rast na evropskih trgih in dosega cilja uvrstitve med pet globalnih avtomobilskih proizvajalcev do leta 2010. V evropski tovarni, ki

naj bi bila locirana na Poljskem, Madžarskem, Češkem ali Slovaškem, naj bi izdelali dve tretjini modelov znamke Hyundai in tretjino znamke Kia, ki so jo pripojili leta 1998.

*Britanska avtomobilska oddaja **Top Gear**, ki jo predvajajo na televizijski postaji BBC, je Land Rover Defeneder, ki je bil

v prvotni izvedbi izdelan davnega leta 1948, razglasila za najboljši avto vseh časov. Tako so se odločili gledalci, ki so glasovali med devetimi avtomobili v ožjem izboru. Znamka Land Rover, ki je že nekaj časa pod okriljem koncerna Ford Motor Company, letos praznuje 55-letnico. M.G.

NOVA GRAND VITARA AC
Freestyle

ELITE oprema - super cena.
Prihranek do 470.000 SIT

Omejen izbor.

SUZUKI

SUZUKI ODAR d.o.o. Stegne 33, Ljubljana
tel.: 01/58 10 122
www.suzuki-oddr.si

AVTOHISA ODAR, AVTOHISA ODAR-KRAJNC, AVTOHISA ODAR, AVTOHISA ODAR,

podružnica LJUBLJANA, Stegne 33,
podružnica MARIBOR, Jadranska 27,
podružnica CELJE, Dečkova 43,
podružnica SLOVENI GRADEC, Pohorska 6 b, tel. 02/88 29 525

tel. 01/58 10 131
tel. 02/32 08 016
tel. 03/42 54 370
tel. 02/88 29 525

RENAULT Rabljena vozila

POZOR!
rabljena vozila
NOVI MEGANE
že na zalogi
po ugodni ceni

(04) 201 50 25, (04) 201 50 39, (04) 201 50 38

REMONT d.d.

Alpetour Remont d.d., Kranj, Ljubljanska c. 22, 4000 Kranj
Tel.: (04) 201 52 40, Faks: (04) 201 52 11

VSE ZA VAŠ AVTO NA ENEM MESTU

ODPRTO: 7⁰⁰ - 19⁰⁰ SOBOTA: 8⁰⁰ - 13⁰⁰
http://www.alpetour-remont.si



Odraslim vstop prepovedan

Cukrček



Popotovanje od Rožne do Gdanska (in nazaj)

Vse se je začelo v Rožni. V študentskih blokih. No, začelo se je z idejo ob nekem februarškem argentinskem večeru. Potem so bili izpiti in pomlad in do zadnjega trenutka ni bilo zihr... ampak potem smo se ob pol enih zjutraj zbrale v Rožni. Dež je lil. Mokra kot cucek, s 100-kilskim ruzakom majčk, sandalčkov, ultralahke spalke, losjončkov za telo (brez tega tudi pri tabornikih ne gre) se cizam do bloka številka 6 - in ga iščem pol ure v nevihti. Vse skupaj spominja na mokri krst. Ampak ob pol treh zjutraj smo bile vseeno na vlaku (ki je imel seveda enourno zamudo). Stiskale smo v roki karto za 22-dnevno potovanje po Madžarski, Slovaški, Poljski, Češki in Slovaški. Gremo. Gremo pobegniti od, pobegniti k/h, zapustiti, priti nazaj, sploh ne iti ... vlak je odpeljal in potem je šlo samo še naprej.

29.6. ob 9:35;

Kr neki. Madžari, Madžarska, madžarsko. Potem ko sem skoraj umrla v nabitno polnem kupcu (s spanjem v raztegnjeni spalni ni bilo seveda nič), mi Madžari niso hoteli prodati vode za evre. Kako neevropsko. Ok, bom šla pač v menjalnico - ali pa ne, ker je sploh ni. Ni pa tudi vlaka. Za Budimpešto. Nam je ata na informacijah rekel, da ga ni spljoh - 1. lekcija potovanja: ne zanašaj se na turistične vodiče! Da pa smo sploh razumele, kaj so ti Madžari govorili, smo si morale najti angleško-madžarskega tolmača. Faca stari. Ampak vlaka ni blo za nas, niti za njegovo hčerko, ki jo je nujno moral spraviti v Budimpešto. Mi bi šle pa tut tja. On jo je potem moral peljat in se ponudil, da še nas. Hvala Ata Tolmač! Po tropasovni avtocesti smo potem drveli 180km/h in kljub temu sta Ata



Tolmač in njegova hčerka to počela v nam nerazumljivi simbiozi. On je pritiskal na plin in zavorter prestavljal, ona pa je s sovoznikovega sedeža upravljala z volanom. Prosim??

30.6. Zjutraj - Bratislava, v neki najeti sobici pri neki čudni ženski

Zmatrana. Neža pravi, da ne more odpreti oči. Kopalnica še vedno ista - stuširaš se ob napol odprtih pokvarjenih vratih in upaš, da kdo ne uleti (na primer sin od lastnice, ki sem ga včeraj v kopalnici po nesreči presenetila jaz). Komaj preživim jutranje umivanje - kopalnica je pravi skret. Čas priprave 50 minut - jutri bomo

poskušale izboljšati rekord. Gremo po zajtrk. Uau - tuki stane žemljica 15 tolarjev! Najprej pa seveda na kavico. V lepem Evrocafeju dvojna kava z mlekom, piškotko in kozarcem mineralne vode 33 kron - 170 sit. Moja gorenjska duša je uživala.

Zdaj pa k Slovakom. Po kratki raziskavi na ulicah smo opazile, da Slovaki nosijo svojim ženskam rože. Veliko rož! Na ulici je polno moških z zavinitimi in potem žensk z odvitimi šopki. Blagor Slovakinjam.

Slovaška tudi ni tak vzhod, kot si ga predstavljamo. Bratislava je posuta s (čistimi!) klopami in parki. Na vsakem koraku koš za smeti - na tleh nobenega papirčka. Super! Vsi Slovaki, vsi olikani;

vsi Slovaki, vsi prijazni; vsi Slovaki, vsi pozorni ... vsi Slovenci, vsi ... ah, pustmo stat.

Popoldne

Besna sem! Sem prej slučajno opevala prijaznost Slovačkov?! Vzajem nazaj! Vse! Pravkar smo namreč plačale kazen. 1400 slovaških kron. Ker nismo imele poštemplane vozovnice za tramvaj. Ker smo si rekle: tuki se itak da vse zmenit, tuki nam ne bo nihče težil, tuki nihče ne preverja. No, očitno preverjajo. Kontrolor pa, kot da bi bil brez srca; nobena taktika ni vžgala - najbrž ima že vseh poln kufer. Taktika "nerazumemovas" - bzzz. Taktika "nismovededaje-trebaštemplat" - bzzz. Taktika "prosimprosim" - bzzz. Taktika "narobujokasem" - bzzz. Pa smo mogle plačat - celo premoženje. Kakšno razmerje je pa to: vozovnica za tramvaj stane okrog 80 sit, kazen za neštemplano pa 7000 sit.

Še vedno Bratislava

Zdi se, da se po bratislavskih ulicah sprehajajo predvsem ženske (deklince, dekleta, ženičke). Kje so fantje, smo se spraševale. Potem gremo po ulicah naprej in na vsakem koraku srečamo samostan. Na Slovaškem je polno samostanov - tja gredo torej fantje.

Potem pa ogled Prešernove ulice. Prešernove? Ok, da vidim, če ima to kaj zveze z našim Francetom. In res, ulica, dolga kakšnih 20m, je od Prešerna. Našega. Na neki hiši je namreč čisto prava marmornata plošča z zlatimi črkami, ki pravijo, da je France Prešeren največji slovenski pesnik. Od patriotskega ponosa nas je čisto zaneslo. Potem sta seveda (kot vedno na Slovaškem) prišla dva prijazna gospoda, ki sta nas prijazno spraševala, od kje smo, se prijazno zanimala za Prešerna in nas prijazno slikala. Kako prijazno. Kako slovaško.

Prosti čas zapolnili s športom

V okviru projekta Hura prosti čas so odprli telovadnice ter oživili in osvetlili športna igrišča. Bistvo vseh dejavnosti je v tem, da so otroci v svojem prostem času na varnem in organizirani.

Ljubljana - Med počitnicami je v preteklih letih precej telovadnic in športnih igrišč v okolici šol samevalo. To se zdaj trudijo spremeniti organizatorji projekta Hura prosti čas, ki združuje 78 izvajalcev po vsej Sloveniji. Ti so pripravili 121 različnih programov v okviru treh glavnih sklopov, to so Osvetlino in oživimo športna igrišča, Odprimo telovadnice in Športni tabori. Pričakujejo, da se bo letos programov udeležilo preko 13 tisoč otrok.

Namen projekta je prosti čas otrok napolniti s športnimi vsebinami, ki bi bile dostopne vsem. "Zato je večina programov, razen športnih taborov,

sredstva zagotovili fundacija za šport, ministrstvo in urad za mladino. "Dobili smo 122 predlogov za sofinanciranje, izbrali pa smo jih 78," je razložil direktor

22. uro ter na dnevnih oziroma šestdnevnih športnih taborih pripravili različne športne dejavnosti, od odbojke, nogometa in košarke do plavanja, potapljanja in vožnje s kajakom in kanujem.

Po besedah državnega sekretarja za šport dr. **Jakoba Bednarika** bodo z akcijo nadaljevali tudi v prihodnjem letu, sploh ker je bil odziv otrok presenetljivo velik. Poudaril je, da je njihov cilj, da bi bili programi čim cenejši, in dodal, da jim brez pomoči lokalnih skupnosti že letos ne bi uspelo. Za plačljive športne tabore so prav tako zagotovili subvencije, tako da je cena za posameznega otroka od 5 do 30 tisoč tolarjev. Bistvo vseh dejavnosti, pravi Bednarik, je v tem, da so otroci v svojem prostem času na varnem in organizirani. Ves čas je namreč z njimi športni koordinator, ki skrbi za red in varnost na igriščih, pri tem pa se ne vtika v njihovo igro. Izkušnje so namreč pokazale, da je zelo pomembno, da jim prepustiš samoiniciativnost. "Čim poskušajš kaj organizirati, že ne gre," je poudaril eden od predstavnikov izvajalcev projektov.

Mateja Rant, foto: Tina Dokl



brezplačnih," je poudaril državni podsekretar pri ministrstvu za šolstvo, znanost in šport **Iztok Retar**. Celoten projekt je vreden slabih dvajset milijonov tolarjev, pri čemer so

tor zavoda za šport **Marko Kolenc**, ki je skupaj z zvezo za šport otrok in mladine koordinator projekta. Za otroke so na športnih igriščih med 18. in 22. uro, v telovadnicah med 9. in

Ko pravljice oživijo

Mojstrano in Dovje je odslej mogoče spoznati tudi preko zgodb in legend iz Triglavskih pravljic.

Mojstrana - Ne bodite presenečeni, če vas v Mojstrani za rokav pocuka kakšen pravljичni junak. Vsak petek popoldne namreč tam oživijo liki iz Triglavskih pravljic v okviru projekta, ki ga je pripravila Razvojna zadruga Dovje. Vsem, ki se s pisateljem **Mirkom Kunčičem** v podobi starega Bukovnika podajo v pravljичno deželo, se obeta obilo zanimivih zgodb in legend, ki jih pripovedujejo kar pravljичni junaki sami.



Na pot v pravljичno deželo se otroci in njihovi starši odpravijo izpred pošte v Mojstrani. V bližnjem parku se jim pridruži

Bukovnik in radovedni pastirček Gregec. Vsi skupaj se napotijo proti Požgancevem mostu, kjer Bukovnik razkrije skrivnost o zakletih mačkah. Na poti srečajo še Žilijevu Anco, zdravilarko, ki zna pregnati tudi uroke, zvedo za legendo o belem golobu, ki je vaščanom pokazal, kje naj gradijo cerkev, pa zgodbo o Govočevem bobu in še marsikaj zanimivega. "Vse skupaj se je začelo z obnovo kovačnice na Dovjem v okviru promocije podeželja, za katero skrbimo v naši zadrugi. Ugotovili smo, da to ni zadosti, saj imamo pokazati še toliko lepih stvari, zato smo se odločili, da projekt razširimo po literarni plati," je razložila **Liljana Milojevič** iz Razvojne zadruge Dovje. Tako so prišli na idejo, da bi to območje predstavili preko Triglavskih pravljic, ki jih je tu zbiral in zapisoval pisatelj **Mirko Kunčič**.

M. R., foto: Tina Dokl

V skrajnem primeru tudi palica

Kranj - Na naš poziv staršem, naj svetujejo, kakšna vzgoja otroka se jim zdi najprimernejša, se je odzval bralec z Bleda. Sam je prav tako zagovornik fizične kazni, saj meni, da permissivna vzgoja lahko zataji. Do takih izkušenj sta skupaj z ženo prišla pri vzgoji hčerke, ki je danes stara 21 let in zelo uspešna študentka.

"Menim, da je v skrajnih primerih treba uporabiti tudi palico. To pa je treba storiti po vnaprej določenih pravilih in po točno določenem postopku," je prepričan bralec. Tako sta z ženo, pravi,

vedno upoštevala neka načela telesne kazni, in sicer za prekršek nikoli niso veljale šolske ocene, vedno sta jo kaznovala samo po zadnji plati in le do 15. leta, prav tako pa je nikoli nista kaznovala pred drugimi ljudmi. "To kazen sva uporabila zelo redko in hči tudi sama pravi, da je bila vedno zaslužena, pa tudi učinkovita." Zaradi tega meni, da je kdaj potreben tak ukrep, in dodaja: "Z zanimanjem bom prebral tudi izkušnje drugih staršev, kaj so storili, ko je vsa permissivnost zatajila."

M. R.



GORENJSKI GLAS
Za vas beležimo čas!



Četrtek, 31. julija 2003

16:00	Ploščad izpred MOK ter Vogu Center Besnica	Športna prireditev: Siemens Mobile masters 2003 Državno prvenstvo v odbojki na mivki - kvalifikacije	Turnir šteje za državno prvenstvo v ženski in moški kategoriji v odbojki na mivki ter privabi tako profesionalne pare, kot tudi vse ljubitelje, ki se bodo pomerili v kvalifikacijah. Prijave se zbirajo na dan turnirja.		
17:00	McDonald's Kranj	Program za otroke: Patove in Matove otroške delavnice	Pat in Mat sta dva posebna junaka, ki bosta v programih Merkurmojster in Merkurdom pomagala malčkom pri barvanju majic, pručk, sajenju rož, izdelovanju vetrnic ter mnogih drugih zanimivih delavnicah. Vsi udeleženci bodo deležni lepih nagrad, najboljši pa poleta z balonom.		
17:30	McDonald's Kranj	Program za otroke: Španščina za najmlajše	Najmlajši bodo lahko s študentko Carolo iz Ekvadorja in s pomočjo Barbare spoznali osnovne španske besede ter tako popestrili učenje z zabavo.		
18:00	McDonald's Kranj	Glasbeni nastop: Romana Krajncan	Romana Krajncan je glasbenica in pevka, ki je svoje delo zadnjih 13 let usmerila in posvetila glasbenemu ustvarjanju in poustvarjanju za otroke. Njeni najmlajši oboževalci poslušajo kasete z njeno glasbo do onemoglosti in izjemno uživajo ob njenem petju.		
19:00	Glavni trg	Medijski oder - Radio Kranj v živo	Gosti večera: Ta lesen, Prava stvar, Monroe, Slavko Ivančič Plesna predstava K.D. MUV, Intervju: Kolesar Jure Robič. KranFest v živo z gosti na Glavnem trgu tudi to leto na radijski frekvenci 97,3 Mhz Gorenjskega megasrčka Radia Kranj		
19:00	Plečnikovo stopnišče	Glasba z DJ-em: Kotiček za počitek - Chillout	Prostor namenjen vsem, ki boste preutrujeni in si boste zaželeli dobrega cocktailla in obilo užitkov ob lahкотni elektronski glasbi, ki bo odmevala ob Plečnikovi mojstrovini.		
20:00	McDonald's Kranj	Zabavni spektakel z MK Michaelom: Izbor Miss Tanga Kranja	M.K. Michael je Kranjčan, ki je s svojim showom uspel tako doma kot v tujini. Z njegovo pomočjo bomo izbrali Miss Tanga Kranja. Vse kar potrebujete je malo več poguma in naziv Miss ter bogate nagrade so tu.		
20:00	Maistrov trg	Koncert: Duo Calypso	Skupina je na sceni komaj dve leti, pa vendar jo na Gorenjskem poznajo po zelo dobrih zabavah, ki jo pričarajo. Skupina je nastala iz dua ob pomoči bobnarja, ki skrbi za pravi ritem.		
20:00	Prešernovo gledališče	Akustični večer z gosti Adi (ex Crvena Jabuka)	Kantavtor, ki je sodeloval z legendarno skupino Crvena Jabuka. Kot producent sodeluje s skupino Mambo Kings, je pa tudi avtor zelo znane "Daj mi vina, da se napijem". V svoji karieri je izdal tudi 3 samostojne albume.		
20:00	Pungart	Koncert: Slapovi	Narodno - zabavni ansambel, ki je vsega v treh poletjih nanizal več kot 20 festivalskih zmag, njihov album "Ne reci nikdar" je postal najbolj prodajana plošča z domačo glasbo. Po letu 1991 pa je ansambel zaznamovan kot najboljši narodno - zabavni ansambel prejšnjega desetletja.		
21:00	Grad Khislstein	Koncert: Josipa Lisac	Prodaja vstopnic na dan prireditve od 19. ure dalje. Vstop od 20. ure dalje.. Cena vstopnice znaša 2000 sit.		
22:00	Prešernovo gledališče	Akustični koncert: Zoran Predin	Zoran Predin je priznan slovenski glasbenik, pesnik in kantavtor. Poznamo ga po odlični glasbi v številnih slovenskih filmih ter nešteti že skoraj ponarodnih besedilih, ki so skupaj z njegovo več kot dvajsetletno kariero postali legendarni.		

21. tradicionalna Kranjska noč
30. julij - 2. avgust 2003

KRANJ FEST

Največji, najodmevnejši kulturni festival Mesta Kranj



Dobro je vedeti...

- Vse prireditve so **brezplačne***
 - Prireditve potekajo v **vsakem vremenu**
 - Na gradu **Khislstein** je število obiskovalcev **omejeno**
 - Na **Pungartu** se bo program odvijal **pod šotorom**
 - Več informacij o prireditvi dobite na spletni strani www.kranfest.com
 - V času prireditve bo na Glavnem trgu delovala **Info točka Kranfesta**
 - V času od **29.07. do 04.08.** bo popolnoma zaprt Trubarjev trg na Pungartu
 - V času od **26.07. do 03.08.** bo popolnoma zaprto parkirišče pri Čebelici
 - V času od **01.08. od 18:00 do 04:00 ure** in od **02.08. od 05:00 do 04:00 ure** bodo za ves promet zapore cest, in sicer od križišča med Koroško cesto in Bleiweisovo ulico, med Stritarjevo in Gregorčičevo cesto, med cesto Iva Stavca in Ljubljansko cesto in križišča Ljubljanske in Savske ceste
 - V času od **26.07. do 04.08.** bo za ves promet zaprto parkirišče na ploščadi pred občino
 - V času od **30.07. od 07:00 ure do 04.08. do 20:00 ure** bo popolna zapora ceste med Delavskim domom in Poslovno stavbo Globus
 - V času prireditve bo za ves promet **zaprto** staro mestno jedro
 - Obiskovalci prireditve lahko parkirajo tudi na **parkirišču Fakultete za Organizacijske vede**
- Zapore bodo odstranjene nemudoma po končani prireditvi oz. do konca navedene ure za konec zapore, ko bo poskrbljeno za varno vožnjo skozi dotlej zaprto območje.
- Zapore bodo postavljene v skladu z zakonodajo, s prometno signalizacijo in reditelji, ki bodo vzdrževali zapore. Po prenehanju bo zapor v celoti odstranjena in vzpostavljeno prvotno prometno stanje.
- V času zapore bo intervencijskim vozilom omogočen dostop do objektov ob zaprtem delu cestišča.

* Ne velja za ogled koncerta Josipe Lisac. Cena vstopnice je 2000 sit.

Poplavljeni Gorenjska gospodinjstva

Gorenjska gospodinjstva je v petek, 25. julija 2003, poplavlil Gorenjski glas, v katerem se na kar 16 straneh predstavlja KranFest 2003. Skupaj z organizatorji Zavodom Mladinska mreža je pripravil zanimivo in atraktivno poletno branje za vse člane družine. V njem je po širini in globini predstavljen celoten program KranFest, spremljajoče dejavnosti, mednarodni obisk, športne aktivnosti ter misli in izjave številnih pokroviteljev, ki sodelujejo na letošnjem KranFestu. Zanimivo branje pa bodo prinesle v času KranFesta tudi priloge Kranjska noč, ki jih bomo pripravljali v zgodnjih jutranjih urah v sodobnem Press VIP centru in bodo prve jutranje edicije na voljo že ob kavici. Vabimo vas, da nas obiščete na Glavnem trgu v Press VIP centru, kjer boste lahko dobili vse potrebne informacije in z veseljem vam bomo priskrbeli kakšno zanimivo zgodbo, ki jih na KranFestu zagotovo ne bo manjkalo.

Mateja Žvižaj

JOSIPA LISAC poseblja ljubezen



Življenje Josipe Lisac je ljubezen, skozi katero osvobaja svoja čustva in jim odpira vrata med ostale smrtnike. Vendar smrt ni konec, je le prehodna postaja na poti naprej. In tu nekje se ponovno srečamo, oplemeniteni s spoznanjem, da se sprijaznimo s preteklostjo. Tako bi najlaže opredelili zadnjo ploščo Josipe Lisac, ki ji je dala jasen naslov - Život (Življenje) in je posvečena njeni večni ljubezni Karlu Metikošu. Vendar se je Življenje Josipe Lisac dogajalo že pred tem. Njena strast, izraznost in izjemne vokalne sposobnosti so jo oblikovale v eno najboljših in najbolj karizmatičnih pevk na območju celotne bivše domovine. Vedno je bila drugačna. Nikoli se ni prilagajala času, ampak se je čas prilagajal njej. Njene pesmi so vedno aktualne in po mnogih letih še vedno zvenijo, kot bi bile napisane včeraj. Pri tem ne izgubijo lastne identitete in ne zlahtnosti, pa naj si bodo prilagojene aktualnemu času ali izvedene v prvotnih aranžmajih. Nedvomno so del njene osebnosti, ki poje o bolečini, razhajanju, smrti in na koncu o verovanju v večno ljubezen in možnosti ponovnega srečanja z izgubljeno in ljubljeno osebo. Zato so križišče emocij, ki jih najdemo v najglobljem delu človeškega srca, kjer izvira upanje. In to umre zadnje.

JAKA POKORA



VREMENSKA NAPOVED ZA GORENJSKO

AGENCIJA RS ZA OKOLJE, Urad za meteorologijo



TOREK	SREDA	ČETRTEK
od 13 °C do 23 °C	od 12 °C do 24 °C	od 13 °C do 25 °C

Danes, v torek, bo sprva še zmerno do pretežno oblačno, predvsem popoldne bodo še lahko manjše padavine. Popoldne se bo postopno zjasnilo. Hladneje bo, jutranje temperature bodo od 10 do 15, dnevne od 23 do 26 stopinj. Jutri in v četrtek bo povečini sončno in ne prevroče.

Letni vrtovi so polni

Nekaterim gostincem le postavitve letnega vrta pomeni izboljšanje denarne situacije, spet drugim pa letni vrt pomeni dodaten problem, strošek in večno prepiranje z nezadovoljnimi sosedi.

Kranj - V Kranju so sprejeli odlok o komunalnih taksah. Letni vrtovi gostinskih lokalov so najbolj vidni, pa tudi največ jih je v starem mestnem jedru. Občina se je z gostinci dogovorila za najem prostora in do štirideset kvadratov letnega vrta so oproščeni plačevanja komunalne takse, kar pa presežejo kvadraturu, pa plačujejo takso za uporabo. Odlok o oprostitvi so na občini sprejeli že trikrat, kako bo pa drugo leto, pa se bodo še odločili. Vsako leto se namreč odločajo sproti. Občina razume, da je pravzaprav gostinska dejavnost v mestu zadnja leta (mišljen je začetek starega mestnega jedra) motena, saj se kar naprej koplje, polaga asfalt, in spet koplje ter ureja okolica.

Seveda so nekateri lastniki lokalov dovoljeno kvadraturu vrta na začetku presegle in sledile so kazni. **Tatjana Hudobivnik**, načelnica Oddelka za gospodarske in premoženjske zadeve v Kranju, pravi: "Načeloma smo sklenili z imetniki lokalov najemne pogodbe. Večjih problemov nimamo. V Kranju je pa le

Oldhouse eden redkih lokalov, ki ima gostinskega vrta okoli sto kvadratov."

"Bled morda predstavlja posebnost," meni **Bojana Por**, strokovna sodelavka za upravne zadeve v blejski občini, ker gre pač za turistično mesto. Nimajo problemov z gostinskimi vrtovi, terasami, ker so te največkrat v sklopu lokalov oziroma je zemlja, na kateri so postavljeni, last lastnikov lokalov ali so vsaj njihovi solastniki. Tako ne nastajajo problemi, ki so vidni po nekaterih drugih gorenjskih občinah, kjer postavijo gostinci vrtove na pločnike, cestišča ali občinsko zemljo.

Gostinci že takoj na začetku na upravni enoti zaprosijo za delovanje nekega objekta, lokala. Dobijo odločbo o izpolnjevanju pogojev in v tej odločbi tudi piše, kako je z dovoljenjem za obratovanje letnega gostinskega vrta. Obratovalni čas lokala, pa tudi letnega vrta oziroma terase določi občina. Pravzaprav je osnovni postopek o določanju obratovalnega časa ter izdaje odločbe oziroma dovoljenj za sam lokal povsod podoben - če

ne kar enak. Od občine do občine se morda za detajl odloki, odločbe in dovoljenja razlikujejo. Večinoma pa se občina individualno pogovarja z lastniki lokalov in upošteva njihove želje, predlaga svoje ter na koncu se dogovorijo, kolikšno velikost vrta stranka oziroma lastnik lokala želi. V Trzinu ta del uredijo na Uradu za prostor, se pogovorijo s posameznikom in se dogovorijo za ceno uporabe zemljišča oziroma po novem, takse. **Katarina Turk**, referentka na Uradu za gospodarstvo v Trzinu, pravi da do sedaj večjih problemov niso imeli. V zadnjih letih le en primer, pa še tam sta se občina in lastnik lokala uspešno dogovorila.

V Škofji Loki pa celo spodbujajo razvoj letnih vrtov, pravi **Marija Pivk**, referentka v Oddelku za javne službe in občinsko premoženje: "Kolikšno kvadraturu vrta gostinec želi, je čisto po njegovi želji, da se le ne ovira prometa, na primer. Potem se mu glede na zeleno kvadraturu odmeri komunalna taksa. Večina takih vrtov je v starem mestnem jedru, kjer pa prometa



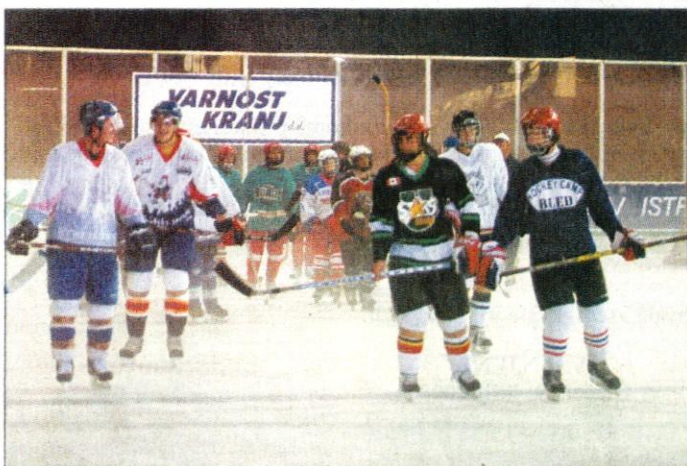
tako ni. Želimo pa, da bi škofjeloško staro jedro zaživel in zato spodbujamo razvoj letnih vrtov. Trenutno imamo v evidenci 82 lokalov, manjši odstotek pa je tudi takih, ki stvari nimajo urejenih."

Pomembna je tudi vzgoja gostinca. Danes je namreč tako, da dva plastična stola, dve mizi pred lokalom in senčnik med njima nista več dovolj. Konkurenca je le prevelika, ljudje pa vse več dajo na kvaliteto. Celu

Gorenjci, ki veljamo za skopuške, damo raje sto tolarjev več za pijačo, če je letni vrt urenjen, stoli udobni in postrežba na nivoju.

Alenka Brun,
foto: Tina Dokl

Hokejisti odprli sezono



Hokejska sezona na Bledu se je začela s tradicionalno poletno hokejsko šolo.

Bled - Medtem ko so v zadnjih dveh tednih mnogi tarnali nad vročino, pa je bilo prav prijetno posedeti na tribunah blejske ledene dvorane, kjer so led pripravili že pred dobrima dvema ted-

nama. Tudi letos so bili prvi na ledu udeleženci tradicionalne poletne hokejske šole, ki je bila tokrat na Bledu že trinajstič.

"Letos je bilo v dveh terminih v naši šoli okoli sto dvajset hoke-

jistov in hokejistk iz različnih koncev Slovenije. Večina so bili stari med osem in petnajst let, občasno pa so se jim na ledu pridružili tudi naši hokejski reprezentanti. Prvi teden je mlade hokejskega znanja učil Viktor Krutov, drugi teden je šolo vodil Gorazd Hiti, pomagala pa sta jima Frenk Žbontar in Janez Mlakar, kot demonstrator pa tudi reprezentant Edo Terglav," je po uspešno zaključenih dveh tednih letošnje hokejske šole povedal direktor naših mladih hokejskih reprezentanc **Brane Terglav**, ki v avgustu na Bledu načrtuje tudi priprave naše mlade hokejske reprezentance, prav tako pa naj bi se v avgustu na Bledu zvrstile tudi priprave nekaterih slovenskih hokejskih in drsalnih klubov, 22. in 23. avgusta pa naj bi bila organizirana poletna liga.

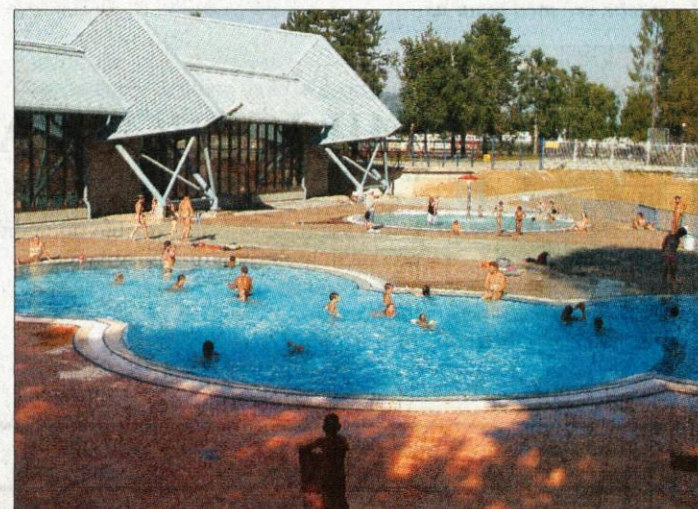
Vilma Stanovnik,
foto: Tina Dokl

Odprta tudi otroška bazena

Kranj - V soboto so na kranjskem letnem kopališču odprli tudi nova otroška bazena. V "čofotalniku" se z vodo igrajo najmlajši, drugi, nekoliko večji bazen, pa je grajen za tri nivoje vode, od 80 do 120 centimetrov. Direktor upravljavca, Zavoda za šport Kranj, Jože Jenšterle je pojasnil, da je v otroških bazenih kopanje dovoljeno samo za otroke do dvanajstega leta, in to v spremstvu staršev oziroma drugih odraslih. S tem želijo preprečiti, da bi bazena osvojili najstniki in s svojimi vragolijami pregnali najmlajše.

Kranjsko letno kopališče je v tem vročem poletju na sploh dobro obiskano. Odprto je od devetih dopoldne do šestih popoldne, v otroškem delu bodo morda, če bodo pokazale izkušnje, kopanje celo podaljšali do osmih zvečer. V zavodu si prizadevajo za dogovor z Mestno občino Kranj, da bi do prihodnje kopalne sezone zgradili še nove sanitarije in garderobe, projekt pa vsebuje še gradnjo srednje velikega bazena, ki naj bi zakrožil kvalitetno ponudbo kranjskega kopališča in dokončno (tudi s cenami) prepričal Kranjčane, da po osvežitvi ni več treba drugam.

H. J., foto: Tina Dokl



LOTO

Rezultati žrebanja
30. kroga igre na srečo:

Izzrebane številke:
2, 3, 7, 18, 22, 23, 30 in
dodatna 17

Izzrebana Lotko številka
pa je: 112224

V 31. krogu za sedmico
56.000.000 SIT

Dobitek Lotko predvidoma
12.000.000 SIT

Danes je izšla Ločanka

LOČANKA



Brezplačno za občanke
in občane občin Škofja
Loka, Železniki, Žiri in
Gorenja vas - Poljane

RADIO KRANJ, d.o.o.

Slovenski trg 1, KRANJ
TELEFON: (04) 2022-825 REDAKCIJA
(04) 2021-186 TRŽENJE
(04) 2022-222 PROGRAM
FAX: (04) 2021-865 REDAKCIJA
(04) 2025-290 TRŽENJE
E-pošta: radiokranj@radio-kranj.si
Spletna stran: <http://www.radio-kranj.si>



NAJBOLJ POSLUŠANA RADIJSKA POSTAJA NA GORENJSKEM

Radio
Belvi
Kranj 98.5 MHz

Glasbene želje: 04 231 60 60
SMS box: 031 383 383
Marketing: 041 713 972
Radio Belvi, d.o.o., Šmarjska 6, 4000 Kranj